

RLN CHIKUITO
QUE RICO!
 FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS - SA
 BOR AGRADABLE - CURA LOS DOLORS DE OJOS,
 MUELAS Y LA GRIPE - ES INGENUOSO.

RLN
CURA LA GRIPE
 Fabricado en la altura para
 la altura. NO DEPRIME EL CORAZON

Chaco venció a Unión Maestranza por 2 a 1

Y mantiene la punta del campeonato

POR: TITO DE LA VIÑA

Un solo tiempo de fútbol ordenado en el partido Chaco-Maestranza. Sólo en la primera fase se pudo observar algunos intentos de coordinación en ambos equipos. En la segunda etapa, se olvidaron súbitamente lo que habían demostrado en la inicial, para inclinar el partido por la pendiente de un aburrimiento que se fue acentuando conforme pasaban los minutos. El triunfo de Chaco se puede justificar argumentando la pobre actuación del ataque de Maestranza que no pudo llegar al área rival. Lo intentó una y otra vez, y hasta contaron con excelentes ocasiones, pero la inhabilidad fue manifiesta. En vano quisieron conectarse Cortez y Quevedo para enhebrar la acción coordinada. Los desplazamientos de Cortez buscando una y otra vez a su compañero en el sector derecho, no hicieron otra cosa que enredar la acción ofensiva del quinteto, visto que ni Nogales ni Gutiérrez podían cooperar en esa desmarcación.

entrada de éste, dribleando al arquero Rodríguez y tirando ante valla desguarnecida. El empate logrado por Carlos Gutiérrez a los 30 minutos fue fruto de una mala jugada de Uzín que entregó la pelota a Gutiérrez en el área de Chaco. El remate del entrea, bajo y a un ángulo, determinó el empate. El segundo de Chaco, el del triunfo, fue obra de Hurtado tras un amontonamiento de jugadores frente al arco de Rodríguez, que previamente había fallado en una contención por alto.

RESUMEN

Chaco sigue puntero, pero por lo visto ayer tiene que responder mucho más a esa condición. Ayer dio la impresión de un equipo que tiene mucha irregularidad, sin continuidad. Con delanteros que juegan a los "chispazos", con intermitencia. Le falta además mayor solidez a su defensa.

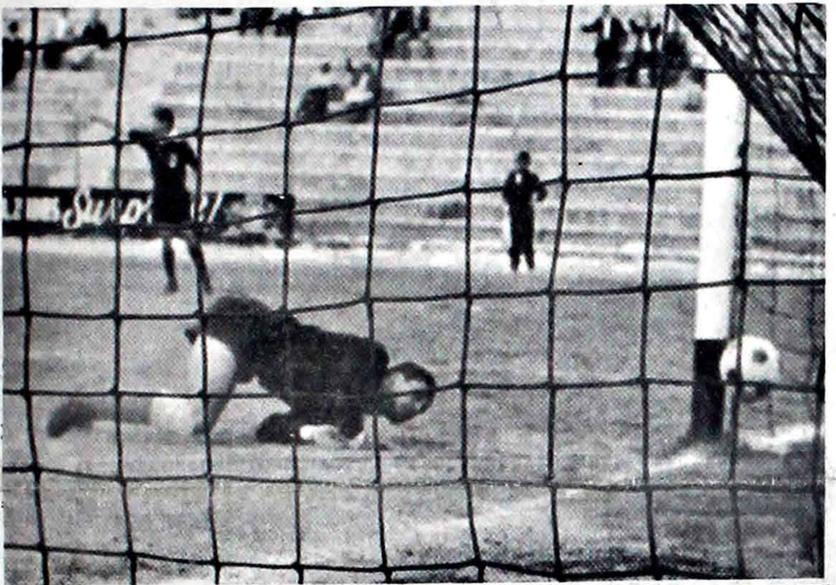
Unión Maestranza no logra conformar un ataque con penetración. Su defensa se desorienta con facilidad y permite que los rivales la vulneren repetidamente.

La recaudación de ayer fue la más baja del campeonato, lo que significa que el público sigue sin prestar su concurso a este fútbol tan venido a menos en la primera "A". El partido de fondo de ayer fue un cotejo que justifica las 1.000 asistencias a las gradetas, y mientras el fútbol siga con ese ritmo, el público seguirá ausente.



ESPECTACULAR ATAJADA. Rodríguez, arquero de Unión Maestranza, realizó esta contención en el primer tiempo del partido que su equipo perdió ayer frente a Chaco. En la segunda fracción tuvo un error que significó el segundo tanto de los petroleros.

GOLES
 El primero llegó en la jugada más lucida del match. Combinación entre Adolfo y Milton Flores,



GOL DE CORTEZ. El puntero de Always aprovechó un rechazo corto de la defensa de 31 de Octubre, para conectar un remate de volea con el pie izquierdo, para batir a Alvarez, que falló en la contención.

Promedio del ganador fue de 86.460 Kms.

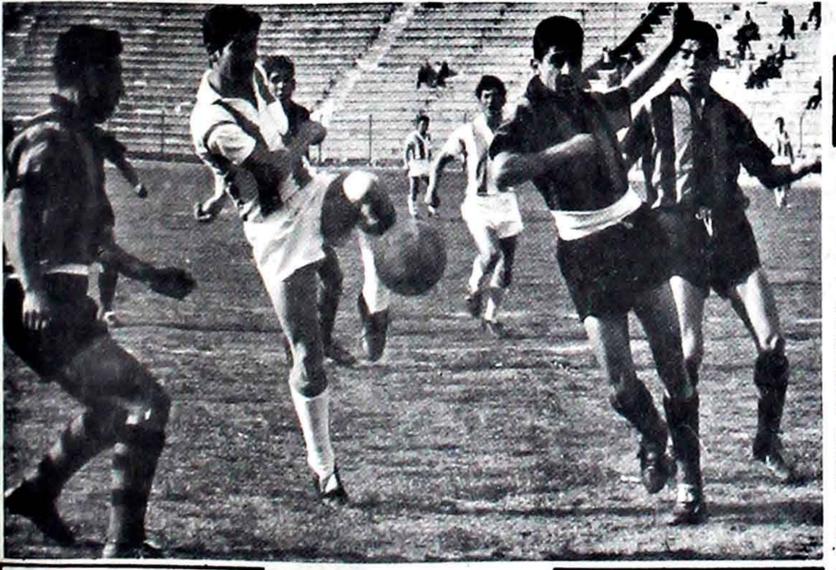
Clasificación	Pilotos	Coche Nº	Tiempo empleado	Promedio
1º	Juan Rodríguez Vera	2	3.18'28"4/10	86.460 Km.h.
2º	Oscar Crespo	4	3.21'23"7/10	85.206 Km.h.
3º	Peter Toussaint	9	3.45'38"6/10	76.049 Km.h.
4º	Hermo Argandoña	12	4.06'03"3/10	70.601 Km.h.
5º	Lothar Kerscher	8	4.07'42"8/10	69.274 Km.h.
6º	"El Conquistador"	6	4.17'48"3/10	66.562 Km.h.

MEJORES TIEMPOS

En la primera etapa: La Paz-Tiquina por el corredor Oscar Crespo con el coche Nº 4, en 55'05"3/10 con un promedio de 112.401 Kms.h.
 En el tramo Tiquina-Copacabana el corredor "El Conquistador" en 37'03"9/10 y un promedio de 64.427 Kms.h.

RIVER PERDIO ANTE FERRO POR 3-1

Buenos Aires, 12 (AP) - Una nueva jornada del fútbol argentino se cumplió esta tarde con los siguientes resultados:
 Banfield empató 0-0 con Newells Old Boys; Gimnasia y Esgrima empató 1-1 ante Lanús, los goles fueron de Ciaccia y Carrera. Chacarita Juniors empató 0-0 con Racing; F.C. Oeste venció a River Plate por 3-1, goles de Ribaldo, Leonardi y Pastorini para el ganador; descontó Onega; San Lorenzo de Almagro empató 1-1 con Argentinos Juniors; Atlanta empató 1-1 con Huracán; Boca Juniors se colocó a dos puntos de River Plate tras de vencer por 2-0 a Vélez Sarsfield. Independiente y Racing, tienen un partido pendiente de resolución del Tribunal de Penas de la AFA. Independiente no pudo cumplir su compromiso ante Platense por estar preparándose para su cotejo del miércoles ante Internazionale de Milán por la segunda confrontación de la Copa del Mundo. Próxima fecha: Estudiantes vs Banfield; Platense vs Rosario; Boca vs Independiente; Huracán vs Vélez; Argentinos vs Atlanta; Ferro vs San Lorenzo; Racing vs River; Lanús vs Chacarita; Newells Old Boys vs Gimnasia.



REMATA A.FLORES. Rodeado de Zambrana, Richter y Cadima, remata el centro delantero de Chaco Adolfo Flores. El cotejo central de ayer fue otra pobre demostración de fútbol justificando la baja recaudación.

J. RODRIGUEZ ENCONTRO EL PREMIO A SU CONSTANCIA

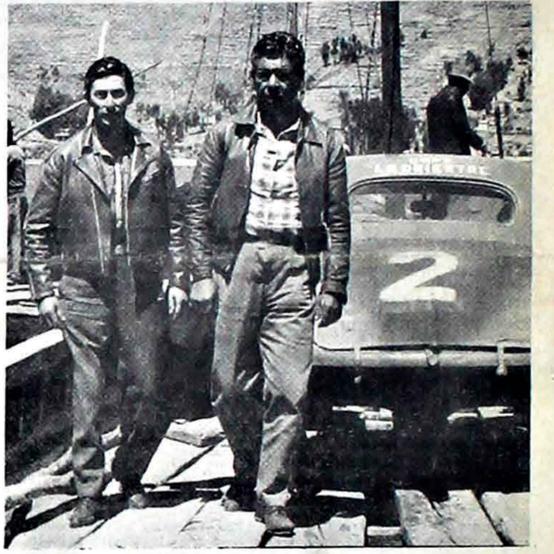
SE IMPUSO EN DOBLE COPACABANA

La tercera versión de la carrera automovilística "Doble Copacabana" concluyó ayer con la victoria del infatigable volante nacional Juanito Rodríguez Vera, que epilogó de esa manera un ciclo en su carrera deportiva. El volante que con una gran constancia había intervenido en todas las pruebas automovilísticas, cumplió ayer una gran performance, habiendo logrado adjudicarse la segunda etapa de la prueba.

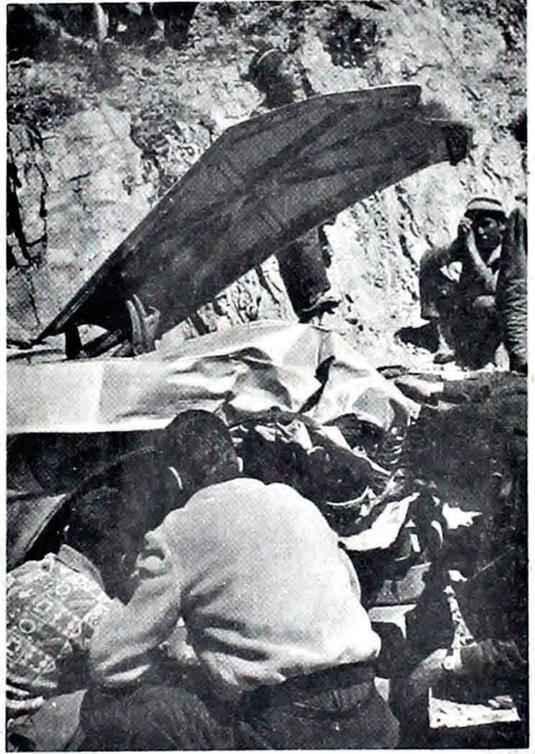
Con un tramo muy barroso, por la nevada caída la noche anterior se cumplió ayer la segunda etapa. Ocho coches iniciaron la etapa y en tramo Copacabana - Tiquina tuvieron que luchar con el mal estado del camino. En ese tramo abandonó Javier Harb.

De Tiquina a La Paz fue donde se definió la competencia. Oscar Crespo, que estaba primero en la ruta y era puntero, sufrió un percance cuando reventó una llanta, como consecuencia de haber matado un perro. El tiempo que perdió fue suficiente para que Rodríguez Vera lo pasara y ganara la etapa.

El tiempo empleado, en la etapa, por Rodríguez Vera fue de 1 hora 42' 27" 1/10. Crespo empleó 1 h. 46'25" 2/10 y "El Conquistador" 1 h. 52'51" 3/10.



EL VENCEDOR. Juanito Rodríguez Vera junto a su acompañante Boyán, cuando se disponían a cruzar el estrecho de retorno cumplida ayer. El veterano volante paceño quebró su mala fortuna.



ABANDONO DE HUBNER. Estado en que quedó el coche de Dieter Hubner después de chocar contra una roca a cuatro kilómetros de San Pablo de Tiquina.

Manuel Santana ganó el torneo de Forest Hills

Forest Hills, Nueva York, 12 (AP) - El completo dominio de la cancha y la estrategia de Manuel Santana se impusieron al buen juego del surafricano Cliff Drysdale, en partida de final interrumpida por la lluvia y ganada por Santana 6-2, 7-9, 7-5, 6-1, para convertirse en el primer europeo continental que gana el título de sencillos del campeonato de tenis de Estados Unidos en 37 años.

La escultural australiana Margaret Smith reconquistó el título femenino, y completó su serie de victorias en las grandes canchas de césped, al ganar sus dos sets 8-6, 7-5 sobre la norteamericana Billie Jean Moffitt. El francés Henri Cochet fue el último europeo continental que ganó el título masculino de 1928, en la era del Gran Bill Tilden. El inglés Fred Perry lo ganó en 1933, 1934 y 1936.

Santana, que a los 27 años es veterano de ocho campañas por la copa Davis fue el factor principal en la eliminación de Estados Unidos de la competencia este año, en la final inter-zonal el pasado mes en Barcelona.

Contra Drysdale, el elegante tenista surafricano con su temido revés con dos manos, el madrileño demostró el juego astuto que le ha dado renombre en las canchas europeas durante casi una década.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles. Torneo Profesional de Primera "A"
 Recaudación de \$b 5.609.50 por la venta de 1,055 entradas.

31 DE OCTUBRE 3 ALWAYS READY 2
 Juez: Arturo Ortube. Linesmen: Hugo Nava y Luis Arenas.
 31 de Octubre (3).- Alvarez; Palenque, Larrazábal y Guzmán; Fresco y Avila; W.López, Rada, Gutiérrez, Soria y Yépez. Alternó: Flores.
 Always Ready (2).-Soto; Nogales, Tapia y Corrales; Carrizo y Muzio; Cortez, Durán, Dominguez, Di Meglio y Fernandez. Alternó: Soria.
GOLES: Yépez 10'30", Cortez 20', Yépez 32' del primer tiempo Durán 30' y Yépez 18' del segundo tiempo.

DEPORTIVO CHACO 2 U.MAESTRANZA 1
 Arbitro: Tomás Antruejo. Linesmen: Jaime Flores y Alberto Ugarte.
 Deportivo Chaco (2).-López; Ayala, Espinoza y Germán López, Ariñez y Soria; Jordán, Reyes, M.Flores, A.Flores y Uzín. Alternó: Hurtado.
 Unión Maestranza (1).-Rodríguez; Richter, Cadima y Zambrana; Siles y Fernando Gutiérrez; Ramiro Quevedo, Rivero, Nogales, Carlos Gutiérrez y Cortez. Alternó: René Rodríguez.
GOLES: M.Flores 20' y Carlos Gutiérrez 30' del primer tiempo Hurtado a los 20' del segundo tiempo.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º CHACO PETROLERO	7	5	1	1	17	9	11
2º MUNICIPAL	6	4	1	1	14	7	9
3º 31 DE OCTUBRE	7	4	1	2	16	11	9
4º THE STRONGEST	6	2	2	2	13	14	6
5º UNION MAESTRANZA	7	1	3	3	13	17	5
6º FERROVIARIO	6	1	2	3	12	14	4
6º UNIVERSITARIO	6	1	2	3	10	16	4
8º ALWAYS READY	7	1	2	4	14	21	4

LA PROXIMA FECHA: The Strongest vs Ferroviario y Universitario vs Municipal

DRAMAS CLASIFICADOS



AVISOS CLASIFICADOS

CASAS

SE COMPRA CASAS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compra-casas, terrenos, distintas zonas. Consultenos antes de vender.

VENDO CASA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Tel. 25026.- Vendo casa dos departamentos 95000 General Lanza. Otra pequeña - 23.000.00 Villa Pabón.

NECESITO URGENTE
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesito urgente anticrético, alquiler, casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Propietarios no pagan comisión. Clientes solventes.

VENDO
Casa residencial de dos departamentos completos, garaje y dependencias. Adyacente un terreno con construcciones, especial para almacén, depósito, maestranza o estación de servicio. Jorge Saenz, 1199, esq. Guatemala Telfs. 24196-22942.-

CHALET AMOBLADO EN ALQUILER
En Sopocachi, 4 dormitorios, dependencias completas. Teléfono, calefón, Frigidaire etc. "LA UNICA" COMERCIO 926 Telf. 21214.

CASAS EN VENTA
De tres departamentos, tres dormitorios dependencias entregamos en Av. Saavedra sólo \$b. 260.000.- Casa un Departamento en Av. 6 de Agosto sobre 450 mts \$b. 150.000. Hermosa Casa en Av. Argentina dos departamentos de tres dormitorios \$us. 13.500, entrega vacía, otras diferentes zonas. La Unica Comercio 926. Telf. 21214.

NECESITAMOS CASAS
Departamentos, Habitaciones, en venta, anticrético, alquiler, colocación inmediata clientela escogida y garantizada. Propietario no paga, "LA UNICA" Comercio 926 Teléfono 21214.

VENDO CASA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casa dos departamentos, 280 mts2, \$us. 20.000.00 Miraflores

CHALET MODERNO
Obras a tres cuadras de la parada de colectivos, con todas las comodidades, vendo \$US 6,250.- Acepto contra-propuestas, facilidades de pago. México 1744, - horas 14 a 18.

VENDO CASA
Moderna, de renta y departamentos. En la mejor región de Sopocachi. Referencias Plaza Abaroa 2463.

CASA JUNTA
O departamento pequeño necesario en anticrético o alquiler. Ref. Teléfono 2-3181

CASA DESOCUPADA
En San Pedro. Vendo. Otero de la Vega 529.

FLAMANTE CHALET
Vendo, recién construido. Bellas Salinas esquina Andrea Muñoz. Ref. teléfono 25952.

COMPRO CASITA
O departamento al contado, sin intermediarios, en Sopocachi o Miraflores. Ofertas al tel. 23049

COMPRO CASA
De dos departamentos preferible en San Pedro, Sopocachi Alto o Bajo. Referencias teléfono 24817.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

TRANSFIERO OFICINA
Comercial acreditada, con teléfono, muebles, clientela seleccionada. Comercio. Precio ocasión sin derecho llaves. Ref. "LA UNICA" Comercio 926 Teléfono 21214.

CONTRATOS ANTICRETICOS
Ofrecemos Departamento en Miraflores tres habitaciones, baño, cocina, patio \$b. 20.000; Hermoso Departamento en Seguencio tres dormitorios garaje, jardín sólo \$b. 35.000; otros en diferentes barrios "LA UNICA" Comercio 926 Telf. 21214.

NECESITO
Departamento pequeño. Referencias teléfono 12911.

AMPLIO DEPOSITO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético 10.000.00, amplio de pósito, Juan de la Riva.

ALQUILER
Necesito pequeño departamento o plazas sueltas con baño. Referencias: J.V. casilla 1107

SE NECESITA
Necesito alquilar un pequeño departamento en Sopocachi, San Pedro o Miraflores. Llamar a la Señora Rocha de lunes a viernes al teléfono 24960, extensión 26.

TERRENOS

TERRENOS ENVENTA
En Sopocachi Alto sobre Jaime Freyre Vincenti. Av. Abdón Saavedra lote de 300 mts2. Gran lote en Cota Cota con 3 habitaciones. Jorge Saenz y Guatemala, Villa Gualberto Villarreal diferentes lotes en Seguencio bien ubicados, otros en diferentes zonas. "LA UNICA" Comercio 926 - Teléfono 21214

TERRENO
2.400 m2 calle segunda Costa Rica, vendo precio regalado. Comercio 1381.-

EN CALACOTO
Vendo hermoso terreno único su género media cuadra Avenida principal calle 10 comienzo acera Au tomóvil Club, circundado completamente de pinos, situación excelente, orientación perfecta. Referencias: teléfono 22855.-

EN CALACOTO
Vendo lote de 1.412 metros, totalmente cercado al final de la línea 11. Referencias, teléfonos 12485 y 23577.

TERRENO EN VENTA
En Villa Copacabana a cuatro cuadras del puente se vende a precio de ocasión un lote de 1,100 metros. Referencias teléfono - 29749.

COMPRO TERRENO
De 400 a 1.000 metros en Calacoto o Seguencio. Para pta. llamar a partir de las 18:30 al teléfono 20830.

SE VENDE TERRENO
En la avenida Iturrando No. 1332, a una cuadra del Parque Uyuni 1.180 metros. Referencias teléfonos 22103 y 24065.

NEGOCIOS Y VALORES

ALQUILO HORNO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco alquiler, anticrético horno de panificación. San Pedro.

NECESITO DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesita personas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas.

VENDO KIOSKO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo kiosko, plaza Perez Velasco.

HELADERIA
En venta por motivo de viaje. Referencias Victor Sanjinéz No. 2633.

PARA CONFITERIA
Vendo equipo completo y muebles. Entrega inmediata en Cochabamba, Avenida Aroma esquina Junín, Confitería "Splendid", Casilla de Correo 474, Cochabamba.

VENDO SNAK
(Restaurant al paso) Motivo de viaje, situado calle Comercio. Negocio establecido, acreditado y lucrativo. Verlo y tratar. Comercio 922.

COMISIONES
CONFIDENCIALES, COMERCIALES, industriales y otros. Absoluta reserva. "LA UNICA" Comercio 926 - Teléfono 21214

REQUIERERE SOCIO
Para prestigioso negocio. Dirigirse a calle Sucre 1273.

PROPIEDAD GANADERA
Compro en Beni, Santa Cruz. Ref. Correo, Helguero Bilbao, La Paz.

VARIOS

PELTON
Con descansos, eje, vendo a primera oferta. Figueroa 860.-

EQUIPO COMPLETO
Para hacer vasitos para helados vendo. Figueroa 860.-

ACIDOS
Vendo ácido nítrico acético, ocho mil litros. Indaburo 1037.-

LAMPARAS FLUORESCENTES
Que funcionan con bajo voltaje, solamente en Figueroa 860. Tel. 29269.-

HERMOSO PIANO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo hermoso piano alemán, precio de ocasión.

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro máquinas, coser, escribir, al contado. Recibo consignaciones.

COMPRO COCINAS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro cocinas, refrigeradores, al contado. Recibo consignaciones.

VENDO COCINA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo cocina eléctrica tres hornillas. Precio de ocasión.

GRADA
Vendo 4.60 por 1.10, precio regalado. Comercio 1381.

TEJIDOS
Se reciben obras tejidas a máquina, obra fina. También por mayor. Pedidos al teléfono 21494.

GRAN OPORTUNIDAD
Vendo hermosa máquina de escribir, nueva, para escritorio, de la famosa marca "Olimpia", (alemana). Precio ganga. También raqueta flamante. Informes: Calle Potosí 1050, oficina N° 3. Teléfono 22855.

MERCADO No. 945
Importadas; colchas de seda, manteles, precios de propaganda.

LOTE MAQUINARIA
Vendo para fabricar cates: dobladora manual completa, cortadora, jaladora, otra cortadora, torno. Todo \$b. 4.288. Teléfono 28472.

COMPRESORA VENDO
Especial para lavado vehículos, también uso doméstico. Referencias teléfono 32183.

DE OCAISION
Vendo máquina de escribir Olympia, flamante. México 1555 Teléfono 29231.

ROYAL
Semi-portátil. Flamante, vendo. Comercio 994. Oficina 6.

EQUIPOS CINEMATOGRAFICOS
35 y 16. Vendo sillas. Telf. 23477.

PARA MINAS
Ofrecemos rieles Decauville 350 metros completos. Acero, Barrenos, fragua metálicas, chicharras, perforadoras, poleas varias dimensiones, carros, carretillas. PORCEL Ltda. Písa-gua 14, telf. 20073.

VENDO
Puertas garaje y plegadizas. Referencias Venancio Burgoa No. 15

DETERGENTES
"BASSOL" en pasta, tabletas y granulado. SAFRICO LTDA. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

EQUIPO AMPLIFICACION
Grabadora discos vendo o permuta por multiscopadora o equipo electrónico 1,5 kilowatts Tq. 23477

SANTIAGO
Especial para enreclar rieles y tubos, vendo. Teléfono 28472.

CORCHOS
Para botellas, termos cilindricos y cónicos todo tamaño y calidad. Grandes descuentos por mayor MANUEL FLORES MATOS Av. Mariscal Santa Cruz N° 1314, La Paz.

POR MOTIVO DE VIAJE
Vendemos tocinas, muebles sueltos, colchas eléctrica, broiler americano flamante, ropa, maquinas para afeitar, eléctricas, cristal de roca y otros objetos de casa. Av. Saavedra 1971, primer piso, lado Cine Avenida).

PINTURA
Efectuamos pintado de interiores, tipo americano, moderno, Vidrios. Barniz lavable. Teléfono 28131.

TURRILES
Compro cualquier tamaño y cantidad, para combustible. Teléfono 20655, toda hora.

COMPRO MAQUINAS
De coser "Singer", mano o pedal. También máquinas de escribir y radios a transistores. Pago al contado. Eloy Salmón 865.

VENDO LIBROS
Textos escolares, de cultura general y otros. Jorge Saenz #230.

PROFESORES

PROFESORA PRIMARIA
Da clases 1º, 2º y 3º, supervi-gilando tareas. Teléfono 22408.

PROFESOR
Da clases de matemáticas. Química, Algebra, Referencias Tel. 27583.

PRECISAMOS
Profesor de Inglés. Tardes. Instituto EVA PERON.

MAESTRA NORMALISTA
Dicta clases particulares. Teléfonos 25595 y 10017.

MUEBLES

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, al contado. Recibo consignaciones.

OCASION MUEBLES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo livings modernos, flamantes, comedor de roble 15 piezas, escritorio cinco cajones, peinador, vitrina, estante de libros, precio de regalo.

JUEGOS DE LIVING
Nuevos, en varios estilos. Vendo. Referencias Almirante Grau N° 330. Zona San Pedro.

VENDO JUEGOS DE LIVING
De diferentes modelos. ROPE-ROS \$b 400.- VITRINA DE COMEDOR \$b 380.- Referencias Tumusla N° 492 (interior).

MUEBLES FINOS
Mueblería "HERCULES" ofrece juegos de comedor, dormitorios, enchapados en marfil y caoba; juegos de living con tapiz importado en diferentes colores y modelos. Facilidades de pago. Avenida Illimani N° 1802. Teléfono 11276.

MUEBLERIA "HERCULES"
Recordamos a nuestros deudores la obligación que tienen con nuestra empresa. Rogamos apersonarse a nuestras oficinas de la Av. Illimani N° 1802 a arreglar sus cuentas. Caso contrario nos veremos obligados a publicar sus nombres.

TECNICOS Y SERVICIOS

INFORMES
CONFIDENCIALES, COMERCIALES, industriales y otros. Absoluta reserva "LA UNICA" Comercio 926 Teléfono 21214.

"RELU": EMPRESA DE ELECTRIFICACIONES
Ofrece servicios garantizados. Teléfono 20270.

CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES
Techos, interiores, barniz, pintura, vidrios. Teléfono 28137.

PEINADOS A DOMICILIO
Experta peinadora profesional de la famosa Academia "César de Combi" de Buenos Aires, recientemente llegada, atiende a domicilio en peinados, permanentes, tinturas, claritos, cortes a navaja y tijeras. Pedir hora, solamente de 9 a 12 al teléfono número 10477.

CINE EN SU CASA
Fiestas infantiles. Cumpleaños, pida catálogos. CONDOR FILMS Camacho 1312 Tel. 20573

PINTURA INTERIOR
Arreglo. Tapizado de muebles, techos, colocación de vidrios. en general. Teléfono 28131.

BAÑOS TURCOS
Y masajes eléctricos para adelgazar. Comercio-Colón, alto. (Gimnasio). Teléfono 11351

REPARO RADIOS
A domicilio. Teléfono 25113.

RADIOS

COMPRO RADIOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro radios, radiolas, al contado. Recibo consignaciones.

EMPLEOS

TEJEDORA
(operario, necesito. Fernando Guachalla 488.

NECESITAMOS
Jóvenes para instalaciones de lámparas, con preferencia estudiantes de electricidad o tengan conocimientos. Figueroa 860.-

NECESITO NIÑERA
Con experiencia y que al mismo tiempo se desempeñe como empleada. Inútil presentarse sin buenos certificados. Dirección Prolongación Pedro García 1212 (Sopocachi) Tel. 24330.-

AGRONOMO
Especializado en avicultura y frutales, desea emplearse. Avenida 20 de Octubre 2566.

MUEBLERIA "MABOL"
Necesito operarios. Av. de las Américas N° 478.

ROPA

MERCADO No. 945
Ropa interior para señoras, de seda. Chompas de lana, a precios ínfimos. Aproveche esta ganga, solamente por pocos días

VENDO ROPA
Por motivo de viaje se venden vestidos de calle y maternidad, con poco uso. Además una secadora de pelo General Electric. Ref. Otero de la Vega 218

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la VITALIDAD SEXUAL

Basándose en el hecho científicamente comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome enseguida TONOSEX y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción de TONOSEX es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos. TONOSEX no crea hábito, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo. T-11

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

TERRENO EN VENTA
En Sopocachi Alto sobre Jaime Freyre Vincenti. Av. Abdón Saavedra lote de 300 mts2. Gran lote en Cota Cota con 3 habitaciones. Jorge Saenz y Guatemala, Villa Gualberto Villarreal diferentes lotes en Seguencio bien ubicados, otros en diferentes zonas. "LA UNICA" Comercio 926 - Teléfono 21214

TERRENO
2.400 m2 calle segunda Costa Rica, vendo precio regalado. Comercio 1381.-

EN CALACOTO
Vendo hermoso terreno único su género media cuadra Avenida principal calle 10 comienzo acera Au tomóvil Club, circundado completamente de pinos, situación excelente, orientación perfecta. Referencias: teléfono 22855.-

EN CALACOTO
Vendo lote de 1.412 metros, totalmente cercado al final de la línea 11. Referencias, teléfonos 12485 y 23577.

TERRENO EN VENTA
En Villa Copacabana a cuatro cuadras del puente se vende a precio de ocasión un lote de 1,100 metros. Referencias teléfono - 29749.

COMPRO TERRENO
De 400 a 1.000 metros en Calacoto o Seguencio. Para pta. llamar a partir de las 18:30 al teléfono 20830.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. LUIS SEA
MEDICO - CIRUJANO
Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.
Atiende: Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

Dr. JULIO REIMERS SCHIARONI
Cirugía General Estudios de especialización en Hamburgo (Alemania).
Consultorio: Av. Mariscal Santa Cruz 1295, primer piso. Teléfono consultorio 11844; domicilio 22866. Man Spricht Deutsch.

Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO
ESPECIALIZADO EN EUROPA
Trastornos urinarios y genitales de NIÑOS y ADULTOS. Enfermedades del riñón, vejiga, etc.
Altos Cine Princesa. De 4:30 a 6.
Telf. Domicilio 12783 Casilla 3031

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo.- Matrícula No. 5.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA.- Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Asbún.

Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA
ODONTOLOGO
Alta velocidad. Rayos X. Atiende de 9 y 30 a 12 y de 14 a 18 horas.
Telf. 26303. Avda. Camacho 1377 esq. Loayza, 5º piso.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863 Atención Hs. 16:30 a 18.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for special Children Great Ormond street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobia, 3er. Piso. Tel. 10579.- Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDEDES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telf. 23129 Casilla Correo 2223.

Dr. HERNAN CRIALES
Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.

ABOGADOS

BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico: calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475.

RAUL RIVADENEIRA PRADA
Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

ARMANDO VILLAFUERTE CLAROS
ASESORAMIENTO LEGAL. Estudio: Potosí 810 (Edificio Sickinger) Teléfono 12479.

CARLOS JAIME VILLARROEL F.
ABOGADO
Civiles, penales, sociales, administrativos. Atención personal Bufete: Yanacocha 301. Edificio Asbún, 2º piso, oficina 3.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA
Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaraz. Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

LABORATORIOS

LABORATORIOS "COPACABANA"
Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS
Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Inve stigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Lunes 13 de Septiembre de 1965

Ampliación de Líneas Telefónicas

Durante años, el servicio prestado por Teléfonos Automáticos fue deficiente y peligroso. Deficiente porque no había suficientes aparatos, aunque ya uno los hubiera pagado; porque la capacidad de la Central era inadecuada; porque los cortes de líneas eran frecuentes a toda hora; porque las influencias partidistas primaron sobre las técnicas en el manejo de tan importante servicio. Y éste era peligroso, según se supo siempre y se ha ratificado con pruebas desde noviembre del año pasado: sólo los ingenuos podían hablar libremente, sabiendo que sus conversaciones eran grabadas. De ese modo, un medio de comunicación que debe ser reservado, se convirtió en magnífica fuente de espionaje.

Ante esos antecedentes, ante las fundadas reclamaciones de los usuarios y de quienes desean contar con este servicio, Teléfonos Automáticos llamó a propuestas para ampliar las líneas y centrales. Pero la adjudicación tarda en llegar, mientras desde la misma empresa se denuncia la existencia de presiones para favorecer a una u otra de las compañías proveedoras interesadas. También éstas se hallan de tal modo inquietas y sospechosas que hasta se anuncia que el asunto será sometido a consideración de los Presidentes de la Junta.

Demás decir que este procedimiento es errático ya que teniendo la empresa de teléfonos constitución de empresa eminentemente privada, sus asuntos no tienen por qué convertirse en problemas de gobierno y precisamente en el más alto nivel.

Mientras tanto, los millares de accionistas se encuentran justificadamente alarmados por lo que pudiera suceder, que comprometería el porvenir de este medio imprescindible de comunicación. Esa alarma no ha de ser completamente eliminada si siquiera porque se eleve la jerarquía de quienes resolverán el asunto. Al fin y al cabo, cuanto mayor sea aquélla es de suponer que menos tiempo tendrán las autoridades para estudiar exhaustivamente un problema que tiene muchos aspectos complejos.

De cualquier modo, creemos que han de presentarse reclamaciones directas ante la opinión pública, de parte de quienes, habiendo concurrido con sus propuestas y considerándolas las mejores, se sientan perjudicados al no recibir la adjudicación.

Para prevenir esta emergencia, lo mejor es que todos los accionistas sean informados de lo esencial de cada propuesta y de sus ventajas y desventajas, para que puedan juzgar la equidad con que proceden sus mandatarios en la empresa. Algo más: como se trata de un servicio público, que interesa no sólo a La Paz, sino también, por la posible mejora en los servicios interdepartamentales e internacionales, a todo el país, nada se perdería, sino que se ganaría mucho si se levantara la reserva sobre tan importante asunto, en previsión de lo que pudiera suceder, si las reclamaciones a que arriba nos referíamos, se presentan después de la adjudicación, como es lo más probable que suceda. En suma: lo mejor es que se dé una información pública sobre esta convocatoria a propuestas.

EL PAPA VIAJA A LAS NN.UU. A IMPLORAR POR LA PAZ MUNDIAL

EN LA CALLE FLORIDA

Por GERMAN ARCINIEGAS

CIUDAD DEL VATICANO (NA).— Ante la gravedad de los acontecimientos mundiales que hacen temer la precipitación de una guerra, y cuando sólo faltaban escasamente seis días para la iniciación de la cuarta sesión del Concilio Vaticano II, el Papa Paulo VI decidió viajar a la sede de las Naciones Unidas el 4 de octubre, en una visita relámpago que durará un solo día, con el objeto de hacer un llamado a los gobernantes para que solucionen sus diferencias y den al mundo una paz duradera.

Según anunciaron fuentes del Vaticano (septiembre 8) el Santo Padre ante el temor de la crítica situación mundial, agudizada por el grave conflicto entre la India y Pakistán habría decidido realizar dicho viaje para lanzar desde las Naciones Unidas un ferviente llamado general a la paz.

También el diario L'OSSEVATORE ROMANO en un breve anuncio ha dado a conocer que Paulo VI, aceptando la cordial invitación del Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas, U Thant, realizará dicha visita en la fecha indicada, con cuyo objeto el cuerpo diplomático ante la Santa Sede fue informado por el secretario vaticano, cardenal Amleto Cicognani.

Por otro lado, ante la gravedad de la situación, el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, viajó con destino a Pakistán y la India en misión de paz, habiendo prometido en el momento de su partida desde Nueva York "hacer lo mejor que pueda" para obtener la paz entre esas dos naciones.

Según otras fuentes, el Papa no haría visitas oficiales a los Estados Unidos o al Canadá, países que lo han invitado considerando su viaje a la ciudad de Nueva York, pero aseguran que por su parte el Presidente Lyndon B. Johnson agotará todos los medios posibles para lograr entrevistarse con el Sumo Pontífice.

Según la fuente vaticana, el programa del viaje del Santo Padre se concretará a sólo dos ceremonias

importantes: el llamamiento a la paz ante las Naciones Unidas, y la celebración de una Misa al aire libre en un lugar aun no determinado, pero que podría ser el estadio "Yankee" o el estadio "Shea". Se conjetura que como en la mañana no tendrá compromisos, esto se haya calculado con el fin de que exista la oportunidad de que el Presidente Johnson en su proyectado viaje a Nueva York, pueda conferenciar con Paulo VI, si es que así lo proyectara.

Intensamente preocupado por la paz mundial se nota al Santo Padre, quien cumplirá sesentiocho años el 26 de este mes, cosa que exteriorizó durante la audiencia general celebrada hoy (septiembre 8) en Castel Gandolfo ante varios millares de personas, donde al final de la audiencia expresó: "Deseamos añadir una nueva apelación para vuestras oraciones a favor de la paz, como tantas veces lo hemos hecho en el pasado, pero esta vez en tono de mayor urgencia y aflicción. Todos conocéis las noticias de estos días sobre un nuevo conflicto entre dos pueblos asiáticos".

"Resultado doloroso ver cómo la humanidad retrocede, de cuando en cuando, y recurre, como en este último incidente, a la acción armada, a actos de guerra. Ahora el conflicto parece estar asumiendo aspectos de particular gravedad. Y nosotros también estamos especialmente afligidos y preocupados por tales hechos".

Añadió el Santo Padre: "Aunque totalmente ajenos a la disputa, no podemos abstenernos, sin embargo, de hacer lo que está dentro de nuestra competencia en favor de que el empleo de las armas cese inmediatamente y se entablen las oportunas negociaciones con el objeto de que se arreglen justamente los intereses en pugna. Y es así que desde el fondo de nuestros corazones hacemos votos por el auténtico bienestar de las naciones comprometidas, por las cuales sentimos estima y afecto, y a las cuales deseamos un rápido retorno a la concordia y a la paz".

LOS LIBROS Y LOS DIAS

LIBROS A LA MAR

Por RAMON SENDER

Antes de hacer un viaje largo nos sentimos inquietos. A veces malhumorados. La inquietud que sentimos es una reminiscencia del miedo infantil a ir lejos. Ese lugar lejísimo es peligroso. Los crímenes siempre pasan lejos, e ir lejos es acercarse al lugar donde pasan los crímenes. Eso creíamos de niños.

Luego vemos que ese lejos no está en parte alguna y que cuando vamos allí, se sitúa la lejanía en otra parte, más adelante. Se aleja siempre de nosotros. Pero tardamos en aprenderlo.

Los viajes cortos nos dan alegría porque son una afirmación de nuestra presencia y permanen-

cia en el lugar donde vamos en seguida a regresar. La ausencia corta trabaja en favor de nuestra presencia habitual. Así, yo he hecho varios viajes cortos estos días entre ellos dos a Tijuana para visitar la Feria del Hogar y asistir a su teatro donde una vez más las riquezas del folklore mexicano nos proporcionaron unas horas inolvidables.

Pero este verano he hecho un viaje más largo en uno de esos barcos de carga que tienen diez o doce cabinas para pasajeros amigos de la paz y de la buena mesa y no interesados en hacer nuevas relaciones a bordo. En ese barco, como en todos, había una biblioteca. Yo me propuse hacer uso de ella cuando terminara de corregir un mazo de pruebas de imprenta que llevaba conmigo. Una mañana estaba en la cubierta trabajando y viendo cómo los delincuentes saltaban sobre las aguas azules cuando el camarero que nos atendía a todos, un hombre de unos treinta años y de aspecto bastante civilizado, apareció con una cesta llena de libros y acercándose a la borda comenzó a arrojarlos uno tras otro al mar.

Yo me incorporé en mi asiento, alarmado: ¿Qué hace usted?

Con la expresión más natural del mundo el hombre respondió: - Tirar estos libros al mar. - Pero ¿por qué? - Son libros viejos. Yo le pregunté qué clase de vejez era la de aquellos libros, es decir "how old". Y él me respondió mirándonos con desdén y arrojando uno más: - Oh, algunos llevan más de dos años a bordo. Y continuó con su tarea que, para mí y en general para los lectores de nuestro pequeño orbe latino, tenía que ser un poco sacrilega. ¿Libros al mar? ¿Qué libros? ¿Y por qué?

Le dije que yo tenía en casa libros de más de tres siglos de edad, y que algunos cuanto más viejos eran más valiosos, pero el camarero escuchaba incrédulo con un aire de vaga superioridad. "Es que —dijo— están manoseados y estoy haciendo una limpieza". Sin embargo, la mayor parte de aquellos libros encuadernados en tela parecían más nuevos que los de mi biblioteca.

Lo que más me sorprendía y confundía era la indiferencia y la seguridad de movimientos con que el camarero continuaba arrojando libros al agua. Yo pude ver algunos títulos, unos respetables y otros no tanto. Por ejemplo, he aquí algunos:

"Gone with the wind" (Se fue con el viento), de Margaret Mitchell. Uno de los libros de ficción más famosos sobre la guerra civil norteamericana. "For Whom the bell tolls" (Para quién dobla la campana), de Ernest Hemingway. Otra novela famosa, sobre la guerra civil española. "Rags of Glory" (Girones de Gloria), de Stuart Cloete. Una novela sobre la guerra de los boers en África en la cual un capitán inglés de caballería salva a una prisionera de la esclavitud de su triste profesión.

"The Princes" (Los Príncipes), de Manohar Malgonkar, sobre la India tradicional y la India moderna donde los maharás se ceden la tierra a los campesinos, sin violencia. "Kipling's selection of his and poems", anotado y comentado por John Beecroft. (En dos volúmenes). Otros libros de autores diversos, algunos de los cuales no he leído. Entre ellos Salinger que es muy moderno (algo como nuestro

Gómez de la Serna). El camarero arrojó al mar más de treinta libros sin hacer caso de mi sorpresa ni de mi extrañeza. No había entre ellos ninguno mío. Aunque en las bibliotecas de algunos barcos de la Cunard Line hay libros míos, no son tan populares como para que se encuentren en todas partes. También en este caso el no hallarse en el barco los salvó del destino que sufrían los demás.

Por un lado estaba satisfecho y por otro decepcionado. La popularidad de un libro (impreso para el público) siempre halaga al autor, aunque sea negativa. Mis libros no tienen mayor importancia, pero alguno de ellos fue quemado en las hogueras de Hitler, otros en avatares parecidos en España, y un librero de Barcelona llamado Balaguer me contó que un día apareció en la librería una mujer anciana de aspecto respetable y hasta un poco beato, en el sentido que la literatura de costumbres da a esa palabra, y pidió mi novela "Siete Domingos Rojos". El librero, extrañado, le dio el libro y se asomó después a la puerta de la librería. Se extrañó mucho más al ver que la buena señora arrojaba el libro sin abrirlo por la boca de desagüe de la alcantarilla. Habría dado yo algo por conocer a aquella señora y convencerla de que su decisión era injusta, ya que lo único que pretendía el libro era avisar a la sociedad española de la violencia que iba a estallar poco después. Una violencia que germinaba igual en las derechas que en las izquierdas y cuyas consecuencias hemos padecido todos.

Los libros viejos —algunos tan viejos que hacía dos años que estaban a bordo— eran arrojados al mar. "En todos los viajes hago una limpieza", me dijo satisfecho el camarero. Yo pensaba en España, en México, en otros países donde un camarero de barco o de restaurante tal vez no lee libros, pero tiene respeto por la letra impresa. Podrá ser una superstición, pero es una superstición culta que, en todo caso, forma parte de los mitos de nuestros tiempos civilizados.

A mí no me gusta Hemingway, pero su novela merecía respeto. También la de Mrs. Mitchell. Sobre los otros libros se podría discutir, aunque yo habría salvado los dos volúmenes de Kipling cuya prosa a veces es torpe y lugar común (sobre todo en su autobiografía), pero cuyos poemas son de una poderosa y original belleza. Hay en las letras inglesas modernas dos ejemplos de novelistas que ocasionalmente escriben gran poesía. Uno es Kipling. Otro D. H. Lawrence. Dice Kipling:

La sabiduría de Dios está en la lengua de ese bebé que ríe y nada teme...

Y, sin embargo, no era un optimista, Kipling. Su autobiografía está llena de espacios desolados como la de cada cual. Y sus poemas, llenos de sal marina y de espumas amargas. Y de pequeños hilos de humo —de fogatas pobres— que mueren bajo la luz del medio día en parajes desérticos.

Nuestro camarero acabó de arrojar el último libro, se sacudió el polvo de las manos con un gesto bastardo, como si se aplaudiera a sí mismo y encendió un cigarrillo. Sobre el azul del mar el color del humo era gris oscuro. Sobre el verde de la chimenea era azul celeste. Y el mar en el que saltaban los delfines amigos del hombre sugería una vez más esa "ciudad de los durmientes" a la que Kipling alude tantas veces en sus poemas. —(ALA) Los Angeles.

Domingo, en Buenos Aires. La ciudad, desierta. Son las diez de la mañana. Echo a andar por la calle Florida. La Florida que recuerdo es aquella que a las cinco de la tarde se hace poco menos que intrastable, con un lento fluir de gente bien vestida que sale a lucir, a mostrarse en vitrina, a encontrar a los amigos, a ver rostros conocidos, a formar ese murmullo de diálogos y enredos que hacen de esa calle un río del mundo, apenas contenido por la estrechez de su viejo trazado. Hoy, domingo, desierta la calle, me parece como el sepulcro de aquel recuerdo. Ni una alma a la distancia. Así, es la primera vez que miro la fachada de los edificios. Cuando se pasea por la Florida del paseo cotidiano, sólo se ven las caras de la gente. Desierta, hay que ver la cara de las tiendas tapadas. Así, me resulta la calle más fea. Son los viejos negocios, ahora con enormes avisos eléctricos... apagados, y las vitrinas muertas. En Buenos Aires hay las grandes calles nuevas, las de los palacios, las de oficinas de vidrio, espléndidas hasta en los días de ocio. Sólo Florida tiene su pascua de resurrección todos los lunes.

Caminando así, veo muy a la distancia a otro solitario que vendrá a encontrarme. Es un hombre que camina muy despacio. Lleva un paraguas que le sirve de bastón. Mira como si no viera, como si sonara. Nos vamos acercando. Lo abordo. Le digo: - Buenos días, señor Borges. ¿Qué gusto tan grande me da verlo... - Buenos días, señor. Me excusa... ¿Con quién tengo el gusto?... - Soy un escritor colombiano muy conocido... - Ah, ¡cuánto placer yo vengo de Colombia. Traigo recuerdos muy gratos. Por desgracia veo muy poco... Dígame usted su nombre. - Germán Arciniegas...

Suelta Borges la carcajada. Una de las cosas que siempre, he encontrado mejores de Borges, es la frescura de su risa triunfal, sin compromisos. Una risa que se ríe de todo, que está por encima de todo. Echamos a andar, ahora, juntos. Hacía la Plaza de Mayo, de donde yo venía. Borges ama entrañablemente esta plaza suya. Hablamos de las plazas porque somos de los que tienen esa tradición. Venimos de pueblos que se han formado con una plaza por delante, que ha sido su balcón, su fiesta, el centro de sus ocios y de sus bullicios. En los Estados Unidos la nación se ha formado en calle corrida. Nosotros, no. Borges tiene su Plaza de Mayo.

Me habla Borges de sus experiencias en Bogotá. Recordamos la gira que no hace muchos meses hicimos por Alemania. Le recuerdo del compromiso suyo de escribirme cierto relato, cuyo tema me anunció una vez, hasta con el título: "Guayaquil". - Es cierto, me dice; he debido escribirlo desde hace tiempo, pero no he tenido a quién dictarlo... De mí parte, puedo agregar que es una pena que no lo haya escrito. El relato es estupendo. Andando, me habla de su obra que está en el aire. La de estas caminatas solitarias por la calle Florida desierta. - Es una caminata, me dice, que me hace mucho bien. Así, andando, pienso, se me ocurren cosas: un cuento, una novela... Un poema, quizás.

Es decir: que he tropezado con Borges en su gabinete de trabajo. A lo mejor con este encuentro que le ha hecho reír, ha dejado trunco

(Pasa a la página 6)

EL LIBRO DE LA SEMANA

EL AMOR FIEL

¿Es amor la fidelidad? Es amor que se entrega, se mantiene, se continúa. Es amor elevado a su nivel ideal, de duración, de plenitud, de perfeccionamiento. La fidelidad es un sentimiento activo. Muchos casados creen que fidelidad es ausencia de tentación. Y se encuentran desprevistos cuando la tentación llega. No se rechaza la tentación cuando se presenta, hay que conjurarla de lejos. Este libro es un ensayo que delimita la fidelidad del matrimonio, sus condiciones, su climatológico, sus constantes, sus amigos, sus enemigos, sus derrotas, sus victorias. Una dialéctica sostiene su construcción: la fidelidad por una parte y por otra los obstáculos con que tropieza y que ha de vencer.

Porque la felicidad de los esposos fieles está hecha de una tensión entre su amor y la tentación que quiere robárselo.

El libro es un ensayo basado en lo concreto de las realidades cotidianas. No hay una página que no esté repleta de su realidad total, de la que el hombre saca sus alegrías y acepta sus penas. No es un libro de recetas: es una lección proferida en un lenguaje altivo y amistoso de felicidad consciente, de compromiso total ante el deber y las posibilidades que da para ser feliz.

FRANZ WEYERGRANS Su obra, coronada en 1958 por el "Gran Premio Católico de Literatura", al aparecer de su ensayo "Gente feliz", se encuentra totalmente por el drama cristiano, que se refleja también en "Mystiques parmi nous", en las novelas "Prairies" y "Le bonheur a Venise"; en ensayos, como "La route et la maison" o "Raison de vivre" y también en las múltiples crónicas literarias o cinematográficas que escribe para periódicos y revistas en Francia y Bélgica.

Librería San Pablo. Fernando Guachalla 319 - La Paz.

La UDC y el PSD se disputan voto de católicos en Alemania Federal

Por REINHOLD LEHMANN

NN, Alemania (NA).— Faltando menos de dos semanas para las elecciones generales (septiembre en Alemania, los dos partidos más importantes de la nación (demócrata cristiano y socialista), men más o menos la misma oportunidad de ganar, según Demos, la versión alemana de la encuesta Gallup.

Por quinta vez desde que se terminó la Segunda Guerra Mundial, el partido social democrático de Alemania (PSD) tratará de ganar el control del Parlamento a la UDC Demócrata Cristiana (UDC) con el partido hermano, la Unión Social Cristiana, ha dominado el gobierno durante cuatro legislaturas.

Algo interesante de la actividad pre-eleitoral es el esfuerzo de los demócratas cristianos como de los socialistas para asegurar el llamado voto católico.

Aunque no ha habido ningún voto definitivo en la forma de un pacto entre los protestantes alemanes, desde la guerra, los católicos tienden a votar mayormente de la misma forma. No es ninguna sorpresa que los diputados demócratas cristianos en el Parlamento deben su elección, en general, a las regiones predominantemente católicas, y a grandes bloques de mujeres católicas votantes.

Pero desde 1959 han habido cambios definitivos en el campo socialista, que sus líderes esperan les den a conseguir un porcentaje significativo de los votos católicos. Imagen marxista de hace varios años ha sido reemplazada por un modo mucho más amplio al alemán. La prosperidad económica alemana desde la guerra y el nivel del país han hecho por lo general irrelevantes las ideas de Marx sobre "la lucha de clases", y los socialistas lo reconocen.

Por quinta vez desde que se terminó la Segunda Guerra Mundial, el partido social democrático de Alemania (PSD) tratará de ganar el control del Parlamento a la UDC Demócrata Cristiana (UDC) con el partido hermano, la Unión Social Cristiana, ha dominado el gobierno durante cuatro legislaturas.

Algo interesante de la actividad pre-eleitoral es el esfuerzo de los demócratas cristianos como de los socialistas para asegurar el llamado voto católico.

Aunque no ha habido ningún voto definitivo en la forma de un pacto entre los protestantes alemanes, desde la guerra, los católicos tienden a votar mayormente de la misma forma. No es ninguna sorpresa que los diputados demócratas cristianos en el Parlamento deben su elección, en general, a las regiones predominantemente católicas, y a grandes bloques de mujeres católicas votantes.

Pero desde 1959 han habido cambios definitivos en el campo socialista, que sus líderes esperan les den a conseguir un porcentaje significativo de los votos católicos. Imagen marxista de hace varios años ha sido reemplazada por un modo mucho más amplio al alemán. La prosperidad económica alemana desde la guerra y el nivel del país han hecho por lo general irrelevantes las ideas de Marx sobre "la lucha de clases", y los socialistas lo reconocen.

Por quinta vez desde que se terminó la Segunda Guerra Mundial, el partido social democrático de Alemania (PSD) tratará de ganar el control del Parlamento a la UDC Demócrata Cristiana (UDC) con el partido hermano, la Unión Social Cristiana, ha dominado el gobierno durante cuatro legislaturas.

Algo interesante de la actividad pre-eleitoral es el esfuerzo de los demócratas cristianos como de los socialistas para asegurar el llamado voto católico.

Aunque no ha habido ningún voto definitivo en la forma de un pacto entre los protestantes alemanes, desde la guerra, los católicos tienden a votar mayormente de la misma forma. No es ninguna sorpresa que los diputados demócratas cristianos en el Parlamento deben su elección, en general, a las regiones predominantemente católicas, y a grandes bloques de mujeres católicas votantes.

Pero desde 1959 han habido cambios definitivos en el campo socialista, que sus líderes esperan les den a conseguir un porcentaje significativo de los votos católicos. Imagen marxista de hace varios años ha sido reemplazada por un modo mucho más amplio al alemán. La prosperidad económica alemana desde la guerra y el nivel del país han hecho por lo general irrelevantes las ideas de Marx sobre "la lucha de clases", y los socialistas lo reconocen.

Por quinta vez desde que se terminó la Segunda Guerra Mundial, el partido social democrático de Alemania (PSD) tratará de ganar el control del Parlamento a la UDC Demócrata Cristiana (UDC) con el partido hermano, la Unión Social Cristiana, ha dominado el gobierno durante cuatro legislaturas.

Algo interesante de la actividad pre-eleitoral es el esfuerzo de los demócratas cristianos como de los socialistas para asegurar el llamado voto católico.

de organizaciones católicas. No sería ninguna sorpresa, entonces, si el secretario general del movimiento Kolping, o el director del Sindicato Obrero Católico o el secretario general del Comité Central de Alemanes Católicos recomendaran que sus miembros voten por los demócratas cristianos. Por esta manobra, la UDC probablemente ha retenido la mayoría del voto católico, y cerrando la puerta con eficiencia, por lo menos una vez más, al intento socialista de ganar una medida verdaderamente decisiva, el apoyo del voto católico.

Otro factor interesante en el proceso es el apoyo al PSD de los "escritores intelectuales", autores de controvertidas obras (Gunter Grass, Peter Weiss, Rolf Hochhuth y otros).

EL FUTURO DE MALASIA

Por TAN SIEW SIN

A pesar de los gastos de defensa y seguridad, la economía de Malasia es sólida y progresiva. El sector del servicio social no ha sido dejado de lado y el 25% del presupuesto de 1965 se ha destinado a la educación y a la salud.

No obstante, son grandes las dificultades que soporta el país. A raíz del enfrentamiento con Indonesia, los gastos totales de la defensa y la seguridad interna han llegado a cerca de los quinientos setenta millones de dólares malayos que suman otro 25% del presupuesto nacional. Al mismo tiempo es esencial que se mantenga en desarrollo social y económico. Esto es importante ya que nuestras posibilidades futuras dependerán de la capacidad que manifestemos al intentar demostrar al pueblo de Malasia que esta nueva federación está en condiciones de proveer compensaciones mucho más ricas que las que puedan obtener fuera de ella.

La combinación de un gran crecimiento económico y social con enormes gastos militares, es, no obstante, más fácil de pronunciar que de realizarse. El logro de un objetivo tan ambicioso requerirá una disciplina financiera y económica en todos los órdenes. Nuestros problemas vitales entran en tres categorías:

La primera se refiere a las economías que se pueden producir en los gastos dispensables. Se ha instituido un equipo encabezado por un alto funcionario del Tesoro que tiene la misión de obtener una disminución del 10% en los gastos generales. La segunda necesidad es la de aumentar las rentas públicas. Sin embargo, los impuestos altos contradicen su propósito real ya que actúan como un freno en el espíritu de empresa. En este terreno puedo citar un ejemplo interesante: hace tiempo, redujimos el impuesto a la importación de estilográficas de un 25% a un 10%; aunque el porcentaje era sustancialmente bajo, lo recaudado con ese impuesto fue un 25% más alto que anteriormente. La tercera categoría consiste en especificar cuáles son las políticas que conciernen al crecimiento. Y, ahí reside la clave para llegar a una solución.

Nuestro promedio de crecimiento de población es uno de los más altos del mundo y se acerca al 3% anual. Es por demás evidente que aunque se pueda ahorrar en los gastos públicos y se aumenten los impuestos, ello conformará solamente un simple paliativo. El nudo del problema está en un adecuado porcentaje de crecimiento de la producción económica. Deberán abrirse más industrias y más fábricas. Deberán cultivarse más tierras. No hay causa para el pesimismo, ya que apreciamos que nuestro caucho, nuestro estaño y nuestras reservas son valorizables donde estén.

Se necesita un catalizador para que pueda ser ampliamente utilizado para contribuir a una vida mejor para todos nosotros. El catalizador está formado por las cualidades descriptas como riqueza por Keynes, hace cuarenta y cinco años. El conocimiento de cómo crear este catalizador puede ser cultivado en la escuela y en la universidad. Los estudiantes deben preferir los riesgos de una frontera nueva, desconocida y algo excitante a los bien conocidos patrones de la seguridad y la mediocridad. Si cortamos el espíritu que ha capacitado al hombre para triunfar contra tremendas desventajas, fracasaremos no obstante los recursos vastos que tengamos. Si prevalece ese espíritu, no tendremos por qué temer al desafío del futuro por que ocuparemos nuestro lugar en él.



¿QUE MACANA!

Un último decreto ley establece diversas penas para aquellos ciudadanos que atentan contra la seguridad del Estado.

¿Qué vamos a hacer ahora los bolivianos...? Ya no podemos conspirar y éste fue nuestro mejor entretenimiento durante 140 años y lo hicimos a conciencia. Desde que éramos chiquitos.

Cuando éramos guagüitas, ya en el alimento materno mamábamos unas cuantas gotitas de "leche de la conspiración" y cuando nos daban papillas estaban ya en ellas unos cuantos gramos de "canela de la subversión".

Eramos libres de atentar contra todo y contra todos y nunca olvidaré cómo a mis seis años, le corté las trenzas a la sirvienta mientras dormía porque no me dejó conspirar contra mí (ya evitando que colocara unos sapos entre sus sábanas. La pobre chollita, sin sus trenzas, no tuvo más remedio que convertirse en birlocha con "permanente" lo cual hizo bajar el valor de sus acciones entre sus admiradores.

Ya mayorcitos, no tendríamos más de 18 años, nos encontrábamos con los amigos y ante unas botellas de cerveza comenzábamos el diálogo diciendo: -¿Cómo es? ¿Tiramos al gobierno y salvamos a este país...?

¿Qué macana! Ya no podremos hacer revoluciones en un día domingo y con buen sol. Con la baja calidad del fútbol profesional (de Primera A), no sé en qué vamos a gastar nuestras horas dominicales. Tan bonito y divertido que era conspirar. Era cuestión de reunirse entre unos cuantos. Tomarse unas cervezas, hacer un planito, buscar a ese señor simpático que tenía fusiles, formar un gabinete entre los más amigos y ¡listo! Si nos salía bien, estábamos en el Poder. Si nos salía mal, nos reñía nuestra tía, en el peor de los casos nos daba un cocacho y el asunto terminaba. Nunca supimos que conspirar era un delito.

Ahora sabemos que lo es. Y también había sido asustar al Presidente de la República con una bomba. Y revelar secretos que nos contaba una negra del Ministerio de Gobierno. Y hacer volar un puente. ¡Qué macana! Nos están cambiando el alma nacional y cavernícola que era tan simpática.

PAULOVICH

EL CONCILIO ECUMENICO VATICANO INICIARA MAÑANA SU SESION FINAL

POR BENNET M. BOLTON

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (AP). - El Concilio Ecuménico Vaticano de tres años de existencia, que está encaminando a los católicos por la senda de la renovación de la Iglesia y en la búsqueda de la unidad cristiana, dará apertura el martes venidero a su sesión final en una atmósfera de desusada tensión.

Los 2.500 obispos y padres conciliares sabrán pronto sobre qué asuntos recaen las simpatías y la atención del Sumo Pontífice Paulo VI. Su Santidad ha dado muestras de inquietud por los recelos revelados por algunos de los católicos hacia todo el "Aggiornamento", un movimiento destinado a poner al día a la Iglesia.

SARAGAT PERMANECERA 12 HORAS EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 12 (AP). - El Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, permanecerá 12 horas aquí el martes próximo, con el propósito primordial de mitigar el resentimiento uruguayo.

Saragat excluyó a Uruguay cuando trazó el itinerario original de su viaje por América del Sur. El Gobierno de Montevideo se sintió visiblemente contrariado y no lo olvidó.

Llegó aun hasta llamar a su embajador en Roma, con el propósito de realizar urgentes consultas acerca de los motivos de esa exclusión.

El Gobierno Italiano, luego de rápida reflexión, decidió dedicar medio día al Uruguay dentro del programa de Saragat, cuyo viaje durará dos semanas. El Jefe de Estado peninsular actualmente de visita en Brasil, irá también a la

Argentina, Chile, Perú y Venezuela, en una gira que se extenderá hasta el 24 de septiembre.

"La visita del señor Saragat se realizará principalmente protocolar y no se discutirá ningún asunto importante", dijo un funcionario uruguayo.

"En realidad, creemos que viene a nuestro país para intentar rectificar la pobre impresión que dejó aquí su originaria determinación de no visitar Uruguay", añadió.

Cualesquiera sean los motivos de su visita, el Presidente Italiano tiene asegurada una cálida recepción en esta pequeña república agrícola.

Se calcula que el 25 por ciento de los 2.600.000 uruguayos son de ascendencia italiana, como resultado de la intensa emigración iniciada desde fines del siglo pasado.

Presidente de Italia terminó visita a Brasil

Santos, Brasil, 12 (AP). - El Presidente de Italia Giuseppe Saragat salió hoy de territorio brasileño a las 15.30 est, cuando subió al Crucero de la Marina de Guerra Italiana "Andrea Doria" en el puerto de esta ciudad.

Llovía y hacía frío cuando Saragat ascendió la escalinata del buque. En vez de zarpar inmediatamente después de la llegada de Saragat, el Andrea Doria esperó a que llegara el equipaje de la Comitiva Presidencial que no pudo salir del aeropuerto Santos por estar cerrado éste por el mal tiempo.

Antes de subir al barco Saragat pasó revista a una guardia de honor de infantes de Marina, soldados y aviadores brasileños. A pesar de la lluvia, no llevaba abrigo ni sombrero.

Saragat llegó a Santos después de un recorrido por la espectacular vía Anchieta, hoy oscurcida por la neblina, que une a Sao Paulo y Santos.

Un grupo de muchachas escolares saludó al Presidente Italiano cuando éste llegó al muelle, presentándole un ramo de flores.

Paulo VI dice que los cristianos en la actualidad "viven en catacumbas"

POR BENNET M. BOLTON

ROMA, 12 (AP). - EL PAPA PAULO VI DEPLORO HOY, EN UNA ANTIGUA CATACUMBA ROMANA, QUE CRISTIANOS EN LA ACTUALIDAD "VIVEN EN CATA-CUMBAS". EL PONTIFICE VISI-

TO LA CATACUMBA DOMITILA, CERCA DE LA VIA APPIA, PARA ORAR EN VISPÉRAS DE LA RE-NUDACION DEL CONCILIO ECUMENICO, REGRESABA AL VATI-

CANO DE SUS SEIS SEMANAS DE VACACIONES EN LA RESIDENCIA VATICANA PAPAL DE VERANO DE CANTINEL GANDOLFO, EN MONTE ALBANO, AL SUR DE ROMA.

CHOU EN LAI RECHAZA LA IDEA DE QUE CHINA ROJA FIGURE EN LA ONU

Tokio, 12 (AP). - El Primer Ministro de China Comunista, Chou En - Lai, ha rechazado cualquier gestión para dar asiento a su país en las Naciones Unidas como paso previo para arreglo pacífico de la guerra de Viet Nam, o de cualquier otro conflicto asiático.

Chou lo expresó así al responder preguntas de Kamal Amar, Director de la Agencia de Noticias Medio - Oriente, durante una entrevista en Pekín, efectuada el 8 de este mes. Las preguntas y las respuestas fueron transmitidas por radio por la Agencia oficial de noticias Nueva China.

Chou En-Lai declaró que el ingreso de China Comunista en las Naciones Unidas "no podía estar ligado en ningún caso a un acuerdo sobre Viet Nam, ni

convertir las dos cuestiones en una permuta".

Agregó que la retirada de las tropas norteamericanas de Viet Nam del Sur es condición previa para poner fin al conflicto vietnamita.

Reiteró la crítica chino-comunista de que las Naciones Unidas "Están manejadas" por los Estados Unidos y nada tienen que hacer en el problema de Viet Nam.

"Fuera de las Naciones Unidas se efectuó la conferencia de Ginebra de 1954 (sobre Viet Nam). Las Naciones Unidas no tienen derecho alguno a mediar en esta cuestión", afirmó Chou.

Dijo que las Naciones Unidas han cometido una "serie de graves errores" con respecto al Ingreso de China Comunista y que ningún trato será admitido.

"Es triste ver como, en tiempos de naciones que estimamos mucho, amamos, se intenta hoy sofocar la libre vida religiosa del pueblo y de los individuos, despojados de libertad..." expresó el Papa.

"El ejercicio de la dirección pastoral es interrumpido cuando no se logra forzar al clero, a los religiosos y fieles, a colaborar con el régimen."

"Todo en la organización litúrgica está monopolizado por la política, la cultura, la vida económica, educacional y recreativa, encaminado a separar a la jerarquía de la Iglesia e imponer el credo marxista."

Varias veces el Papa, en los dos años de reinado, ha condenado las condiciones de vida de la Cortina de Hierro, donde el comunismo, según él, es "la gran tragedia del silencio".

Ha formulado esa condena a pesar de los continuos esfuerzos del Vaticano por mejorar las relaciones con los regímenes comunistas.

Esos esfuerzos han tenido pobres resultados.

Una previa condenación canónica se produjo el Viernes Santo de 1964 cuando calificó el movimiento a los católicos por los comunistas como "otra crucifixión".

En su discurso de hoy en la catacumba, dijo:

"Por fácil asociación de ideas pensamos aquí en la parte de nuestra sagrada Iglesia que vive en vez en Catacumbas".

Manifiesto que había evidente similitud entre la Iglesia que se cobija en las Catacumbas por la persecución del imperio romano en los primeros siglos de nuestra era y la Iglesia de hoy que "muere" y apenas sobrevive en países que tienen regímenes ateos y totalitarios".

Y continuó:

"La razón para la resistencia de la Iglesia es la misma entonces y ahora: defender la verdad y al mismo tiempo reafirmar el sagrado derecho de todo hombre a su propia libertad, sobre todo cuando a conciencia y religiosamente se opone a la tiranía".

Polonia, entre otros países comunistas de la Europa Oriental recientemente ha suavizado restricciones para viajar sus obispos y sacerdotes.

Entre 2.500 obispos de todo el mundo que están llegando a Roma en la última sesión del Concilio ecuménico del Vaticano, que inaugurará el martes, están incluidos los polacos y el mayor número de sacerdotes que se ha permitido pasar la frontera desde Polonia, desde que se estableció el comunismo.

"Son idénticos los problemas de los perseguidores antiguos actuales, que, con violencia física o con la presión del aparato legal, judicial y administrativo buscan imponer "su verdad" y minar cualquier muestra de resistencia en los más honestos perseguidos".

Añadió que el Vaticano cumple la difícilísima tarea de combatir la supresión por los gobiernos marxistas de los derechos individuales, "no solo en defensa su (de la Iglesia) propia existencia y derechos, sino también en defensa de la libertad y dignidad humanas y de los intereses espirituales del pueblo".

"La santa sede" dijo "no tiene de formular su legítima protesta y lamentación con frecuencia y vehemencia, no porque ignore u oculte la realidad de la situación, sino debido a un refinado pensamiento de paciencia cristiana, y para no provocar peores daños".

Siguió diciendo el Pontífice que el Vaticano declara que está "siempre dispuesto para honradas y serenas negociaciones, listo para donar errores y para mirar al presente y al futuro que el cliente pasado entrincentador, que que no encuentra señales de buena voluntad".

Indicó que quería que los obispos, sacerdotes y fieles católicos perseguidos sepan que sus "hermanos de Roma" los recuerdan y rezan por ellos.

Expresó también que había a la catacumba, donde ofició la misa, para tomar aliento espiritual, en vísperas de "la última etapa del Concilio Ecuménico".

RESUMEN DE LA ENCICLICA "MISTERIUM FIDEI"

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (AP). - He aquí algunos párrafos de la Enciclica del Papa Paulo, "Misterium Fidei", en traducción oficial al español por la oficina de prensa del Vaticano.

Venerables hermanos: El Ministerio de Fe, es decir, el inefable don de la Eucaristía, la Iglesia lo ha recibido del Espíritu Santo su esposo como prenda de su inmenso amor, lo ha guardado siempre religiosamente como el tesoro más precioso y ahora en el Concilio Ecuménico Vaticano II le ha tributado una nueva y solemnísimas profesión de fe.

En efecto, los padres del Concilio al tratar de restaurar la sagrada liturgia, nada han tenido tan en el corazón como exhortar a los fieles a que con entera fe y suma piedad participen activamente, en la celebración de este sacrosanto misterio...

Porque si la Sagrada Liturgia ocupa el primer puesto en la vida de la Iglesia, el misterio eucarístico, es como el corazón y el centro de la Sagrada Liturgia...

Así pues, de la restauración de la Sagrada Liturgia Nos esperamos firmemente que brotarán copiosos frutos de piedad, y avance cada vez más hacia la perfecta unidad e invite a todos cuantos se glorian del nombre cristiano a la unidad de la Fe y de la Caridad y los atraiga suavemente bajo la acción de la Divina Gracia...

Con todo, venerables hermanos, no faltan, precisamente en la materia que estamos hablando motivos de grave solicitud pastoral y de ansiedad acerca de los cuales la conciencia de nuestro deber apostólico no nos permite callar.

En efecto, sabemos ciertamente que entre los que hablan y escriben de este sacrosanto misterio, hay algunos que divulgan ciertas opiniones acerca de la misa privada, del dogma de la transubstanciación y del culto eucarístico, que turban las almas de los fieles engendrándoles no poca confusión en las verdades de la fe, como si fuese lícito a cualquiera echar en olvido la doctrina definida ya por la Iglesia e interpretarla de modo que el genuino significado de las palabras o la reconocida fuerza de los conceptos queden enervados.

No se puede, en efecto, por poner un ejemplo, exaltar tanto la misa llamada "comunitaria", que se descarte la misa privada, ni insistir tanto en la razón del signo sacramental como si el simbolismo, que todos ciertamente admiten en la SS. Eucaristía, expresase exhaustivamente el modo de la presencia de Cristo en este sacramento; o discutir acerca del misterio de la transubstanciación sin decir una palabra de la admirable conversión de toda la substancia del pan en el cuerpo de Cristo y de toda la substancia del vino en su sangre, de que habla el Concilio de Trento, de suerte que queden limitadas solamente, como dicen, a la "transignificación", y "transfinalización", o finalmente, proponer y llevar a la práctica la opinión según la cual en las hostias consagradas que quedan después de la misa nuestro Señor Jesús Cristo no estaría ya presente.

Cualquiera ve cuánto daño reciben de estas opiniones y de otras semejantes que se divulgan, la fe y el culto de la divina Eucaristía.

Ciertamente Nos no negamos a los que divulgan tales opiniones el deseo nada despreciable de escuchar y desentrañar las inagotables riquezas de tan gran misterio y describir su sentido a los hombres de nuestra época; más aún, reconocemos y aprobamos este deseo, pero no podemos aprobar las opiniones que defienden y sen-

tamos el deber de avisar del gran peligro que esas opiniones constituyen para la recta fe.

Ante todo queremos recordar una verdad, de vosotros bien sabida, pero muy necesaria para eliminar todo veneno de racionalismo... esto es, que la Eucaristía es un altísimo misterio, más aún hablando con propiedad, como dice la sagrada liturgia, el misterio de fe.

Es, pues, necesario que nos acerquemos, particularmente a este misterio, con humilde reverencia. No buscando razones humanas que deben callar, sino admirándonos firmemente a la revelación divina...

Es pues, lógico que al investigar este misterio, sigamos como una estrella al magisterio de la Iglesia.

Pero esto no basta. Efectivamente, salvo la integridad de la fe es también necesario atenerse a una manera apropiada de hablar, para que no demos origen a falsas opiniones -lo que Dios no querrá acerca de la fe en los altos misterios, al usar palabras inexactas.

La norma, pues, de hablar, que la Iglesia con un prolongado trabajo de siglos, no sin ayuda del Espíritu Santo, ha establecido, confirmando la autoridad de los concilios, y que con frecuencia se ha convertido en fraseología y bandera de la fe ortodoxa, debe ser escrupulosamente observada y nadie, por su propio arbitrio o con pretexto de nueva ciencia, presuma cambiarla...

Verdad es que las fórmulas se pueden explicar más clara y más ampliamente con mucho fruto, pero nunca en sentido diverso de aquel en que fueron usadas, de modo que el profesor la Inteligencia de la fe, perseverante intacta la verdad de la fe...

Pero el simbolismo eucarístico si nos hace comprender bien el efecto propio de este sacramento, que es la unidad del cuerpo místico, no explica, sin embargo, no expresa la naturaleza de sacramento, por el cual éste se distingue de los demás. Porque la perpetua instrucción impartida por la Iglesia a los catecúmenos, el sentido del pueblo cristiano, la doctrina definida por el Concilio de Trento, y las mismas palabras de Cristo al instituir la Santísima Eucaristía, nos obligan a profesar que "la Eucaristía es la carne de nuestro salvador Jesús Cristo, que padece por nuestros pecados y a la que El Padre por su bondad ha resucitado".

Mas para que nadie entienda erróneamente este modo de presencia, que supera las leyes de la naturaleza y constituye en su género el mayor de los milagros la voz de la Iglesia docente y orante. Ahora bien, esta voz, que constituye un eco perenne de la voz de Cristo, nos asegura que Cristo no se hace presente en este sacramento, sino por la conversión de toda la substancia del pan en su cuerpo, y de toda la substancia del vino en su sangre; conversión admirable y singular a la que la Iglesia Católica justamente y con propiedad llama transubstanciación.

Os rogamos, pues, venerables hermanos, que custodiéis pura e íntegra, en el pueblo confiado a vuestro cuidado y vigilancia, esta fe que nada desea más ardientemente que guardar una perfecta fidelidad a la palabra de Cristo y de los apóstoles, rechazando plenamente todas las opiniones falsas y perniciosas. "Sin economizar palabras ni fatigas, el culto eucarístico, al cual deben conducir y converger finalmente todas las otras formas de piedad.

De aquí se sigue que el culto de la Divina Eucaristía mueve fuertemente el ánimo a cultivar el amor "social" con el cual antepo-

nemos la causa de la comunidad, de la parroquia, de la Iglesia Universal, y existen la caridad a todo el mundo, porque

supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

Supone que en todas partes existen miembros de Cristo.

MAS VERSATIL EN COLOR



ANSCOCHROME 50
ANSCOCHROME 100
ANSCOCHROME 100/T
ANSCOCHROME 200
ANSCO
MOVIECHROME 8 mm

FOTO LINARES LTDA
Calle Colón 248
Casilla 1300-La Paz

Nuevo Superior Padres agustinos

Ciudad del Vaticano, (NA). - Padre Agostino Trape (italiano) fue elegido (agosto 26) nuevo Superior General de la Orden de los Agustinos.

El R.P. Trape (50) que fue elegido en la tercera votación, en la plaza en el cargo al Padre Luigi no Rubio, también italiano, que renunció al cargo.

El nuevo Prior General agustino (9-1-1915) en Montz Giorgio, que es a Ascoli Piceno, en la costa del Adriático. Es experto en Teología y pertenece al Santo Oficio.

ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

** Alas 11 de la mañana, se iniciarán las clases de danza boliviana que auspicia el Centro Boliviano Americano.

** Con motivo de celebrar el 600. aniversario de la fundación de la Escuela de la Tercera Orden Franciscana, se realizarán diversas actuaciones en su local de la calle Sagárnaga 228, sujetas a programa especial.

** Continúa la Exposición de Pintura brasileña en la Galería Municipal de la calle Colón.

MAÑANA

** A horas 18.30 se inaugurará en el local del Centro Boliviano Americano, la exposición de María Teresa de Valverde y Juan Valverde.

** La Escuela de la Tercera Orden Franciscana realizará un acto cívico, a horas 10 de la mañana, en homenaje al Departamento de Cochabamba.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

** El Departamento de Relaciones Públicas de la Corporación Boliviana de Fomento acaba de lanzar su primer Boletín Informativo, el cual contiene los siguientes artículos: Política de operaciones de CBF, Nueva política económica de CBF, Exposición Gráfica de CBF, Felicitación del exterior por magnífica calidad de azúcar Guabirra, realizaciones del Programa de Vivienda; No visitó alto personero del BID, Iniciación de obras en Reyes, Posesión de la nueva mesa directiva del Sindicato de CBF y Trágica muerte de un valioso ingeniero militar.

** "Diagrama económico", No. 13.- Dirigido por Vitaliano Rodríguez, este número, correspondiente al mes de agosto y a la primera semana de septiembre; registra una información completa de las actividades económicas y financieras realizadas en nuestro país por el Gobierno Nacional e Instituciones extranjeras como el BID.



El General René Barrientos observa el desfile de la guarnición militar acantonada en Guaquí, durante su visita a esa localidad portuaria.

Conferencia de Clubes Sociales se realiza en la ciudad de Cochabamba

Cochabamba, 12 (PRESENCIA).- Se viene cumpliendo con todo éxito la Octava Convención Nacional de Clubes Sociales, que cuenta con numerosos representantes de La Paz, Sucre, Oruro, Tarija, Santa Cruz y Cochabamba.

Bajo los auspicios del Club Social 14 de Septiembre de esta ciudad, las delegaciones iniciaron sus deliberaciones el sábado 11, las mismas que deberán concluir el 18 de septiembre.

El objetivo que busca las convenciones de los clubes sociales del país es el de elaborar programas de intercambio y fomento de la actividad cultural.

La Octava Convención Nacional se realiza en circunstancias en que el Club Social de Cochabamba con-

memora sus Bodas de Diamante. Hace 75 años que 36 personas decidieron concretar su fundación. Hoy esta entidad cuenta con un total de 1.100 socios.

Desde hace dos años que sus directivos han venido haciendo preparativos para los festejos. El acto central se efectuará en la noche, oportunidad en la que la Junta Militar de Gobierno representada por los Co-Presidentes Generales René Barrientos y Alfredo Ovando, impondrán la decoración del Cóndor de los Andes a la meritoria institución.

Las delegaciones que asisten a la Octava Convención vienen tributando homenajes especiales a la entidad cochabambina.

Entre las distinciones se cuenta la placa de oro donada por el Club de La Paz; pergamino de la Universidad Mayor de San Simón; placa recordatoria del Comité Pro-Cochabamba; placa de oro del Club Social de Sucre; placa recordatoria de la Cámara de Comercio; placa de plata de Oruro.

los directivos del Club Social, presididos por José Quiroga Gutiérrez y José Canedo López, ofrecerán mañana en la noche una recepción seguida de baile.

DESFILE DE REINAS

En la recepción se presentarán las bellezas que acreditadas por los diferentes clubes sociales, competirán por la elección de Miss Club Social 1965.

Patricia Estenssoro, elegida recientemente Miss Bolivia, representará en la oportunidad al Club de La Paz.

FESTIVAL FOLKLORICO

Tarija 12, (PRESENCIA).- Grupo de 50 personas viajó a Cochabamba para participar en el Primer Festival Folklórico Nacional. Varios conjuntos típicos de Tarija ofrecerán una serie de presentaciones.

Así mismo viajó una representación del Club Social de Tarija, presidida por Luis Arellano Castañeda, con el objeto de participar en la Octava Convención Nacional de Clubes Sociales.

Mineros de Huanuni resolvieron no realizar elecciones sindicales

..ORURO, 12 (PRESENCIA).- Una asamblea general de trabajadores mineros de Huanuni, efectuada ayer, en el patio de la sección "Santa Elena", resolvió no realizar elecciones sindicales "por no existir libertad sindical", según voto aprobado.

La asamblea se desarrolló bajo la dirección del trabajador Julio

Valdivia y en presencia del Inspector Regional de Trabajo de Oruro. Un asambleísta señaló en la reunión: "En días pasados, habíamos pedido la redacción de un nuevo proyecto de convocatoria para analizarlo en esta oportunidad; pero ahora nos encontramos con que el Gobierno de la Junta Militar acaba de dictar otro decreto (Ley de Seguridad del Estado) mucho más drástico y atentatorio que no vale la pena, por ahora, tener dirigentes sindicales."

PSD se reúne en sus dirigentes conferencia de

El Partido Social Demócrata, que ha recuperado su independencia de acción al quedar disuelta la Unión Popular Demócrata Cristiana inauguró el sábado una conferencia de dirigentes destinada a lograr su reorganización como entidad política, nombrar dirigentes y fijar su posición frente a la Junta Militar de Gobierno y a los demás partidos.

Figura a la cabeza de ese partido Alberto Crespo Gutiérrez, quien es probable que sea ratificado en su cargo. La conferencia de dirigentes será clausurada mañana al mediodía, y según se anticipó, sus conclusiones serán entregadas a la prensa en la tarde.

Aunque el pensamiento inicial fue mantener total independencia política, en el PSD se han abierto dos corrientes que vienen siendo discutidas. Una de apoyo sin reservas a la Junta Militar y, la otra de buscar un acercamiento con el Falange Socialista Boliviano, partido con el cual se abrieron conversaciones iniciales.

Sin embargo, según ha trascendido, el PSD juzga que la política del Gobierno Militar debe ser apoyada en virtud de que constituye la única garantía en el momento contra la amenaza de un retorno al poder del MNR o de una eventual acción subversiva del comunismo.

ASAMBLEA EN CATAVI

El dirigente minero Prudencio Meneses, miembro del Comité Sindical de Catavi, que funciona en forma clandestina, convocaría el lunes próximo (catavi) a una asamblea general en Catavi, para informar sobre el pacto suscrito con los dirigentes universitarios en La Paz.

Meneses sostuvo entrevistas con los dirigentes universitarios de la Universidad Mayor de San Andrés y suscribió con la CUB un documento de defensa de los derechos democráticos y la exigencia a la Junta de Gobierno de la pronta constitucionalización del país.

VIAJARON A COCHABAMBA

..Una numerosa delegación estudiantil del colegio Antonio Díaz Villamil ha viajado a la ciudad de Cochabamba para participar en los festejos de las efemérides departamentales del 14 de septiembre.

Presididos por el Sub-Director del establecimiento, Marlo Rojas, el grupo de 350 alumnos, comprende a los integrantes de la banda del colegio así como aquellos que realizan cursos pre-militares.

Durante su permanencia en la ciudad del Tunari, los estudiantes del colegio Antonio Díaz Villamil ofrecerán una serie de actuaciones de tipo cultural, debiendo también participar en el desfile cívico que se efectuará mañana.

ADELGACE
TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa.

Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de vitaminas que contiene ADELGADINA.

La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan las enfermedades tan malas como la arterioesclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras.

ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos. A-4

ADELGADINA

UC ROVAL
LAS ÚNICAS GARANTIZADAS
US. ROTAL

INTERMACO
Y AGENCIAS GRACE

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

Esta tarde se realiza el sorteo de Bibliomanía 10

1.200.000. BOLIVIANOS EN CUATRO GRANDES PREMIOS

..PRESENCIA y la firma IMPORTE SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) LTDA., sortean esta tarde cuatro grandes premios que totalizan UN MILLON DOSCIENTOS MIL BOLIVIANOS, entre los bilbolianos del interior del país y de La Paz que entregaron sus soluciones de BIBLIOMANIA No. 10.

El décimo sorteo de BIBLIOMANIA se efectuará en las oficinas de PRESENCIA, con la concurrencia del Notario de Fe Pública Fidel Zumarán, personeros de esta casa periodística y representantes de la firma auspiciadora SIDEC OVERSEAS. El acto se iniciará a horas 15,00 quedando invitadas al mismo todas las personas que deseen observar el desarrollo del concurso en su fase de sorteo.

Semanalmente, PRESENCIA y SIDEC OVERSEAS entregan cuatro grandes premios, de 600, 300, 200 y 100 pesos bolivianos a sus amigos bibliómanos de La Paz y el interior de la república. El sorteo se efectúa de entre miles de soluciones enviadas hasta los buzones de PRESENCIA.

Se hace recuerdo a nuestros lectores que sólo son premiadas las soluciones correctas y que se publican los días martes la solución enviada por el ganador del premio de 600 mil bolivianos.

Para el sorteo de BIBLIOMANIA No. 10 se han recibido miles de soluciones con sus respectivos envases, etiquetas y sobres de los productos que expende SIDEC OVERSEAS.

ENTREGA DE PREMIOS

La nómina de ganadores de BIBLIOMANIA 10 será publicada en

la edición de mañana. El mismo día, a horas 18.30, se hará entrega de los premios tanto en La Paz como en las agencias del interior de la república.

de Desarrollo en Huarina Hoy se inicia un cursillo

Bajo los auspicios del Proyecto 208 de la Organización de Estados Americanos y el Instituto Indigenista Boliviano se iniciará esta tarde el ciclo de conferencias del cursillo de desarrollo para profesores rurales, en la localidad de Huarina.

El cursillo comprenderá una serie de charlas sobre temas de cooperativismo, desarrollo comunal, veterinaria, sanidad ambiental y otros, para profesores de las escuelas seccionales del núcleo de Huarina.

Los encargados de dictar las conferencias son becarios de la OEA en el proyecto 208, bajo la coordinación del Ministerio de Asuntos Campesinos y la Dirección del Programa de Asistencia Técnica de la OEA. Los becarios han realizado trabajos de experimentación en las provincias Los Andes y Omasuyos.

Accidente de tránsito en el altiplano: un muerto

Un niño de nueve años de edad falleció ayer trágicamente en un accidente de tránsito ocurrido en la localidad de Chicapata, a 45 kilómetros de la ciudad de La Paz. El menor Fernando Claire, que transitaba por la vía carretera del Altiplano, fue atropellado por el ómnibus interprovincial No. 75342, en circunstancias aun no esclarecidas, según informó la Dirección de Tránsito.

El accidente se produjo aproximadamente a horas 11. El ómnibus conducido por Alberto González,

Extraño objeto luminoso en El Alto de La Paz

Mineros de San José piden que el Cnl. Lechín Suárez asista hoy a una asamblea

Un extraño objeto luminoso que despedía potentes rayos de luz azulada, semejante a la fluorescencia, fue visto anoche durante más de media hora por muchas personas de La Paz. El objeto comenzó a aparecer a las 20 horas aproximadamente, al lado derecho y encima del monumento al Corazón de Jesús, en El Alto, mirando desde las oficinas de PRESENCIA.

De esta manera, no quedó ya duda de que los llamados Objetos Voladores no Identificados (OVNI) vistos en diversas partes del mundo, comenzaban a aparecer en Bolivia, o al menos tales eran los comentarios de los que, asombrados, vieron aquella luminosidad sobre El Alto.

..ORURO, 12 (PRESENCIA).- Los mineros de San José reanudarán hoy lunes a horas siete una asamblea general para reclamar la reposición del antiguo salario; el abarrotamiento de las pulperías; para pedir libertad sindical y el repliegue de los efectivos del Ejército.

Se informó a PRESENCIA que el Cnl. Juan Lechín Suárez, Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, ha sido invitado a participar en la asamblea, con el fin de informarse personalmente de la realidad minera.

Se dijo que los mineros no ingresarán a labores hasta obtener el arribo del Cnl. Suárez.

SOBRES DE PAGO SIN SALDO A FAVOR

Grupos de trabajadores mineros informaron que han recibido sus sobres de pago sin saldo a favor, hecho que desmiente la falsa propaganda pagada por COMIBOL en los diarios del país; agregaron con referencia a los cuadros comparativos publicados en días atrás.

Sindical Boliviana de Huanuni, ha emitido un voto de protesta en tono enérgico, contra los trosko-comunistas que en Siglo XX agredieron al líder cristiano Erasmo Hermosa, y a otros que en defensa de las aspiraciones del proletariado enfrentaron a la Dictadura Militar, por una parte y al extremismo de izquierda", según reza el pronunciamiento.

El documento pide a los trabajadores mineros unirse en torno al Sindicalismo Cristiano, "para luchar contra el gobierno militar y contra los demagogos incrustados en las filas de los trabajadores, porque trabajan al servicio de intereses foráneos y buscan aplastar los movimientos cristianos en su afán de mantener la proletarización del pueblo boliviano".

El OVNI, por su posición, forma repentina de aparecer y desaparecer paulatinamente, acercándose y alejándose de la ciudad; por la luz que irradiaba y su misma trayectoria, no podía tratarse de una estrella fugaz, meteorito o algún fenómeno atmosférico.

LLAMADAS

Eran las 20.02 cuando se recibió en PRESENCIA la primera llamada telefónica. En el lugar anteriormente indicado, había un objeto que se movía lentamente despidiendo luminosos destellos y formando un círculo de luminosidad azulada y tenue. Tras indicar la posición del objeto, dijo que hacía algunos segundos que había comenzado a aparecer.

Algunos directores de PRESENCIA se dirigieron a las ventanillas. En efecto, no transcurrieron muchos segundos, cuando del fondo del oscuro cielo de El Alto, emergió una pequeñísima luz, que luego se iba agrandando.

En su primera aparición, los rayos de luz eran tan intensos que nadie dudó de que no se trataba de una estrella, ni siquiera de primera magnitud.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO - JUVENIL

El Movimiento Familiar Cristiano cuenta ahora con una nueva organización de tipo juvenil cuya meta principal es la preparación moral y espiritual de la juventud de Bolivia.

Esta organización surgida del barrio de Miraflores conmemora hoy el Primer Aniversario de su fundación ocurrida en el hogar de los esposos Hugo Zalles G. y Sra. Gloria Soliz de Zalles que por primera vez en Bolivia han organizado el Movimiento Familiar Cristiano Juvenil, con resultados por demás halagadores.

La flamante organización católica realizará con este motivo un extenso programa, al que han sido invitados los Presidentes del M.F.C., tanto arquidiocésanos como nacional y asesores espirituales que intervinieron en su formación.

PROTESTAS POR AGRESION

El Comité Regional de Acción

COCHABAMBINOS SE REÚNEN MAÑANA EN CLUB DE LA PAZ

..La colonia cochabambina se reunirá mañana, a horas 19.00 en el Club de La Paz, en un cóctel seguido de plato criollo. Los residentes cochabambinos han anunciado una serie de actos conmemorativos del 14 de septiembre de 1810.

Las adhesiones para la reunión en el Club de La Paz se reciben en el local de esa institución y en el teléfono 25005.

TRAFICANTE BOLIVIANA DE COCAÍNA PODRÁ SALIR EN LIBERTAD EN MIAMI CON GARANTÍA DE DIEZ MIL DÓLARES

..En una de sus últimas ediciones el diario "Miami Herald", que se edita en la ciudad de Miami, Florida, registra una información vinculada con la detención de la ciudadana boliviana Lucy Blanca Ibañez de Franco que es acusada de haber introducido recientemente a Estados Unidos 18 libras de cocaína.

GARANTÍA

Los abogados que defienden a la acusada, según los detalles que proporciona el matutino, apelaron para que la acusada pueda acceder a la libertad provisional depositando solamente diez mil dólares y no los 25 mil que originalmente le fueron fijados.

El abogado norteamericano Oscar White arguyó que la señora de Franco se halla enferma y debe ser internada en un hospital. Las afecciones se relacionan con una dolencia al corazón y continuas hemorragias.

ANTE EL JUZGADO

El Miami Herald dice que la señora Franco y su esposo Herbert al prestar su indagatoria lo hicieron en español. Indican que la dolencia al corazón de la acusada se remonta a diez años atrás. La acusada indicó que ella trabaja en un hospital de Santa Cruz mientras que su esposo es propietario de tres camiones con los cuales efectúa un servicio de transporte, de caña de azúcar.

Herber Franco dijo que estaba en condiciones de conseguir un préstamo de diez mil dólares de un hermano que reside en la capital crucial, para depositar la garantía exigida por los jueces que atienden el caso.

Pasado el interrogatorio y aprobada la garantía la señora Franco fue trasladada a la penitenciaría Dade County. Inmediatamente un médico la sometió a un nuevo examen, mientras que su esposo aguarda el envío de los diez mil dólares desde Bolivia - dice el "Miami Herald".

AVISO DE REMATE

El Dr. Mario E. Miranda S., Juez 6o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fs. 28 vta., de fecha 23 de Agosto de 1965, ha señalado para el día 15 del presente mes de Septiembre a horas 16 y 30, el verificativo de la venta en subasta pública, (del quinto y el tercio del inmueble situado entre las calles Luis Urfa de la Oliva y Julio Valdéz, de la región de Sopocachi, de esta ciudad, construido sobre una superficie de 600 mts. 2, sobre la base de su tasación pericial de \$b. 7.000.- (Pesos Bolivianos Sete Mil) y por tenerse así ordenado dentro del juicio ordinario de hecho, seguido por Fernando Campero contra Víctor Rovira y Eda de Rovira, sobre venta de bien común.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y horas señalados, a la tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo depósito del 5% (cinco por ciento) previsto por ley y para mayores datos en la secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz a los cuatro días del mes de Septiembre de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr. J. 6o. de P. en lo C. Carlos Eugenio Calderón L. - Secretario del Juzgado Sexto de Partido en lo Civil.- La Paz - Bolivia.



Lucy Blanca Ibañez quién guarda detención en Miami será puesta en libertad bajo fianza provisional de mil dólares.

En la paz del Señor y confortada con los Auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue

Señora Doña MARIA JESUS GOMEZ de BENAVENTE
Q.E.P.D.

Luis Benavente E., esposo (ausente), Roberto, René (ausente), Lola y María Eugenia Benavente Gómez, hijos, Constantina Gómez vda. de Burgoa, hermana; los hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día martes 14 del presente a hrs. 10.30 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Juan de Vargas N° 60 (Miraflores)

La Paz, Septiembre 1965

Servicios Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y otros males, lengua sucia, dispepsia y otros males, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o ULKAN sin exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

FESTIVAL DE CINE

ROUEN, (ANSA).- Desde el 11 hasta el 16 de octubre se realizará en Rouen, bajo los auspicios del Consejo de las Federaciones Industriales Europeas, el Sexto Festival Internacional del Cine Industrial. Participarán diversos países entre los cuales todos los del Mercado Común Europeo y numerosos otros europeos. Los únicos no europeos que figurarán en la reseña son Australia, Israel, Nigeria y los Estados Unidos.



SEGUNDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

PROVISION Y COLOCACION DE LAMPARAS FLUORESCENTES PARA EL NUEVO EDIFICIO DEL MINISTERIO DE HACIENDA UBICADO EN LA CALLE BALLIVIAN.

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION DE BIENES

La Honorable Junta de Almonedas ha dispuesto declarar desierta la anterior Convocatoria, en consecuencia, por Orden del señor Ministro de Hacienda se convoca nuevamente a Propuestas para la provisión de lámparas fluorescentes y colocación de las mismas de acuerdo a Planos y Pliegos de especificación que serán proporcionados por la Dirección Nacional de Arquitectura y Urbanismo, 6o. piso del Edificio "La Urbana" (Av. Camacho) previo el pago de 150.- \$b.

Las Propuestas deberán contener todos los documentos que exige la ley, como son: Certificado de Inscripción en las Cámaras de Comercio e Industria, estar inscrito en el Padrón de Contribuyentes en el departamento de Registros de la Renta, timbres, Boleta de Garantía. Serán rechazadas las Propuestas que no llenen todas las exigencias legales.

Las Propuestas serán presentadas al Departamento de Administración de Bienes del Ministerio de Hacienda hasta Hs. 15 del día miércoles 15 (3er. piso esq. Bolívar - Indaburu).

La Paz, 3 de Septiembre de 1965.

Jorge Jordán Ferrufino
SUB - SECRETARIO DE HACIENDA

MISA DE PAULO VI

Madrid (NA) El domingo 26 de setiembre el Papa Paulo VI oficiará una Misa al aire libre en Pomezia, pueblito próximo a Castelgandolfo, donde acamparán gitanos procedentes de toda Europa.

Además de los ceremoneros pontificios, ayudarán en la Misa al Santo Padre tres seminaristas gitanos españoles, que ya se encuentran en Italia como invitados de la obra asistencial a los nómadas (Bolzano). El Pontífice pasará toda la tarde de ese día con los peregrinos gitanos. Esta será la primera peregrinación gitana a Roma y se desarrollará del 24 al 27 de setiembre.

EN LA CALLE...

(Viene de la página 3)

el soneto que estaría fabricando. Le he visto cuando estaba en pleno trabajo, y le he interrumpido... Llegamos a la Plaza y le devuelvo a su labor: nos despedimos. Me ha dicho que a la tarde tendrá su clase.

- Hoy es domingo, la universidad.
- No: - me explica - mi clase se reduce a conversar con un grupo de jóvenes, que lo mismo pueden reunirse domingo que lunes, y mejor domingo. Ahora me interesa (no recuerdo qué idioma me dijo: me parece que el finlandés...) y converso con ellos de estas cosas... Viendo alejarse a Borges, retomo el hilo de mi cuento. ¡Qué bella me ha parecido la calle Florida en este domingo!... Buenos Aires.

MOTIVO DE VIAJE VENDO

Muebles, artefactos eléctricos, vajillas, cristales roca, Teléfono etc.
San Jorge (Prolongación Cordero 137).

HOY

¡UNA PELICULA PROHIBIDA!

HOY

"PECADO DE LUJURIA"

Presentando a la audaz estrella DANIELLE Gaubert.

en el Cine "BOLIVAR"

(Prohibido para menores)

Concibo 18888

ENTRE LENGUAS DE FUEGO SURGE ENSANGRENTADA LA ESPADA DEL MAS TEMIBLE SANGRE!.. MUERTE... Y DESOLACION!..

APOCALIPSIS en BABILONIA

¡LOS SIETE INEXORABLES RAYOS DE AZUL!

TECHNICOLOR * UN GIGANTESCO ESPECTACULO * CINEMASCOPE



Estrellas: HOWARD DUFF - JACKIE LANE - Millares de extras

Electrizante!
Pleno de acción y dramatismo!

HOY

MATINEE TANDA NOCHE

MONJE CAMPERO

CALEFACCION PERMANENTE - Selección de "Consortio Cinemat. de Bolivia"

PREFECTURA DE TARIJA

COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE TARIJA CONVOCATORIA A PROPUESTAS CONSTRUCCION DEL HOTEL DE TURISMO DE LA CIUDAD DE TARIJA

El Comité de Obras Públicas de la ciudad de Tarija convoca a Propuestas con todas las formalidades de Ley, a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara Nacional de la Construcción para los trabajos de edificación del Hotel de Turismo de la ciudad de Tarija.

Los planos especificaciones y demás documentos serán proporcionados a los interesados previo pago de \$b. 500.00 en las oficinas de la Prefectura de la ciudad de Tarija, y en las oficinas de la Dirección Nacional de Arquitectura y Urbanismo, situadas en el 6o. piso del edificio "La Urbana", Avenida Camacho esquina Bueno en la ciudad de La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 15 del día 15 de Octubre de 1965, en las oficinas de la Prefectura de la ciudad de Tarija, donde se procederá a su apertura en presencia de los interesados.

La Paz, 10 de Septiembre de 1965.

Tcnl. DEMA, GUIDO HUMEREZ C.
PREFECTO DEL DEPTO. DE TARIJA

JUEVES

¡GRANDIOSO ESTRENO DRAMATICO!

¡Un terror que hiela los huesos!



BETTE DAVIS
BETTE DAVIS
KARL MALDEN
PETER LAW FORD
en
"¿QUIÉN YACE EN MI TUMBA?"

en el Cine "TESLA"

Cines Unidos 27630

PRIMERA ASAMBLEA GENERAL DEL MFC

Ciudad de México (NA).- Se realizó en esta ciudad (agosto 15-20) la Primera Asamblea General Latinoamericana del Movimiento Familiar Cristiano. En la reunión participaron delegados de quince países iberoamericanos.

La asamblea aprobó el programa del IV Encuentro Latinoamericano del MFC, que se realizará en Caracas (Venezuela) en setiembre de 1966.

En ese encuentro se estudiará la misión de la familia frente a la explosión demográfica, desarrollo integral y las estructuras socio-políticas de los países; la misión de la familia actuante dentro de las realidades del mundo de hoy y con vistas hacia el mundo de mañana; la posición del MFC frente a la grave crisis que atraviesa actualmente la familia y la misión que le corresponde desempeñar; y crear conciencia en la opinión pública sobre la crisis del mundo, de acuerdo con las resoluciones que la Iglesia propone.

También se acordó en la asamblea la constitución de una Confederación Latinoamericana del MFC, incluyendo a los Christian Family Movement de Estados Unidos y el Canadá.

NUEVAS FUNCIONES PARA PADRE OUELLET

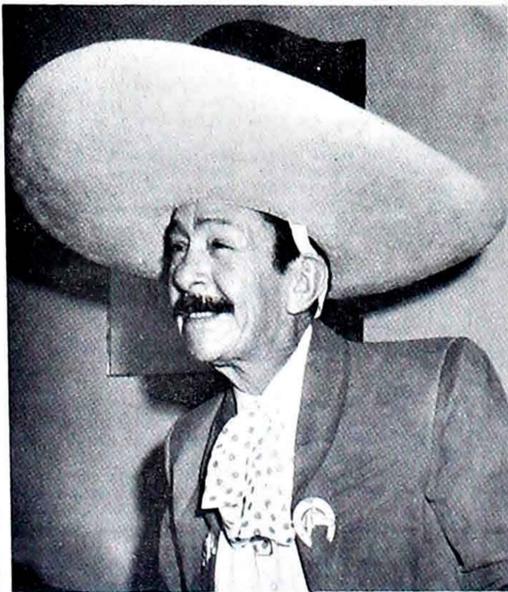
Mystic, Connecticut (NA).- El R.P. Maurice F. Ouellet, S.S.E., ex-párroco de la parroquia St. Elizabeth en Selma, Alabama, ha sido nombrado director de novicios en el noviciado de los Padres de San Edmundo en esta ciudad. El Padre Ouellet, quien tomó parte activa en el trabajo en pro de los derechos civiles en Selma, recientemente fue cambiado de esa ciudad por los Edmunistas a pedido de las autoridades diocesanas de Mobile-Birmingham.

RIA DESDE HOY CON

TANDA

Y

NOCHE



EL CHICOTE

En un soberbio show

CINE TEATRO MEXICO

LAS LOCALIDADES SE AGOTARAN

El Chicote junto a estos artistas. Conjunto Souvenir, el Enmascarado Romántico, Trio Los Tropicales, Los Genios, Voces del Paraná, Willy Uriarte y otros conjuntos de categoría.

Animación.- Saúl Abdelnur Sare

PRECIOS POPULARES

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO



Anoche tuvo lugar una reunión del Movimiento Familiar Cristiano Juvenil, entidad que celebró su primer año de vida y que cuenta como miembros a varias parejas jóvenes de la zona de Miraflores. Este equipo fue organizado por el señor Hugo Zalles Gosálvez y su esposa señora Gloria Soliz de Zalles. En la foto un aspecto de la reunión.

EMBAJADA DE ESPAÑA



Anoche el Embajador de España señor Luis Arroyo Aznar y su esposa señora María Julia de Arroyo ofrecieron una cena en honor y despedida del Embajador de Bolivia en España, señor Alfredo Alexander y de su hija señorita Teresa Alexander Dupleich. Aparecen en la foto los anfitriones con sus agasajados e invitados.

DEUDORES MOROSOS

Por última vez comunicamos a nuestros clientes que tienen cuentas atrasadas, que publicaremos sus nombres y de los garantes, sin perjuicio de seguir la acción judicial -

"CASA TUDOR"

RECEPCION EN LA CAMARA JUNIORS



Con motivo de la entrega de un diploma y medalla al señor Julio Malky, designado como la personalidad más destacada del año, el directorio de la Cámara Juniors ofreció una cena seguida de baile en el Circulo Italiano. Ofrecemos a nuestros lectores un aspecto de la reunión que tuvo contornos salientes.

CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA

Ballivián N° 1266
ASAMBLEA GENERAL

El Comité Ejecutivo de la COMSIB invita a todo el cuerpo médico de La Paz a la asamblea general extraordinaria que se efectuará el día martes 14 de septiembre de 1965, a horas 19.30 en el local de la Oficina Médica Nacional, con la siguiente Orden del Día.

- 1.- Informe del VIII Congreso Médico Nacional.
- 2.- Análisis del Decreto de Reorganización de la Caja Nacional de Seguridad Social.
- 3.- Aspectos Económicos (salario mínimo vital)
- 4.- Asuntos Varios.

La Paz, septiembre de 1965
COMITE EJECUTIVO

Colección ALBOREAL

- UN HOMBRE LIBRE - CONRAD RICHTER
- JUSTICIA Y TERROR - LUIS FERNANDEZ CAUBI
- PERFILES DE CORAJE - JOHN F. KENNEDY
- EL DEMONIO CON AMOR - ROBERT NATHAN
- OBSCUROS DESTINOS - WILLA CATHER
- CUENTOS DEL FLORECIENTE JUDAS - K. ANNE PORTER
- LA CARRETA - EMERSON HOUGH
- CAMINO DE LAS ESTRELLAS - E.V.R. SCHUSSLER
- SIETE VIDAS - ANGELO M. PELLEGRINI
- APRENDA A ECONOMIZAR - GEOGE SOULE
- UN MAYORDOMO EN EL OESTE - HARRY L. WILSON
- MAR DE HIERBA - CONRAD RICHTER (PREMIO PULITZER DE NOVELA)

UNIVERSAL BOOSTORE Mercado 1307

Boticas de Turno

DEL 11 AL 18 DE SEPTIEMBRE

- ATENAS Colón 543 Telf. 10600
- UYUNI Panamá-Busch 1499 " 22781
- NORTE Armenia 549 " 29622
- SAN FRANCISCO Mariscal Santa Cruz 930 " 25865
- LA SALVADORA Sagárnaga 376 " 25865
- 8 DE DICIEMBRE Victor Sanjinés

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTES

- OBRAJES PLAZA Cueto (Obrajes) Tle. 29687
- SAN CARLOS -Av. República 120 13222.

AGENDA

PRESENCIA: Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Colón. Casilla de Correo 1451. Teléfonos: Dirección y Redacción: 10460. Administración: 11125.

OTROS TELEFONOS DE INTERES GENERAL

- Retén de Bomberos..... 26144
- Asistencia Pública..... 22111
- Estación Central..... 25694
- Aeropuerto LAB..... 11157
- Aeropuerto Panagra..... 12149
- Aeropuerto Braniff..... 25104
- Policía..... 26128
- Tránsito..... 26148

PELICULA SOBRE ADOLFO HITLER

PARIS, (ANSA).- El director de cine Anatole Litvak terminó el rodaje de "La noche de los generales" que narra la preparación del atentado contra Hitler del 20 de julio de 1944, en la parte que debía realizarse en París. El resto del film se rodará en Varsovia en el mes de enero.

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa insegura! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable! K-3

KRONOX CAPSULAS para la mujer

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

No MAS FREGAR PISOS!

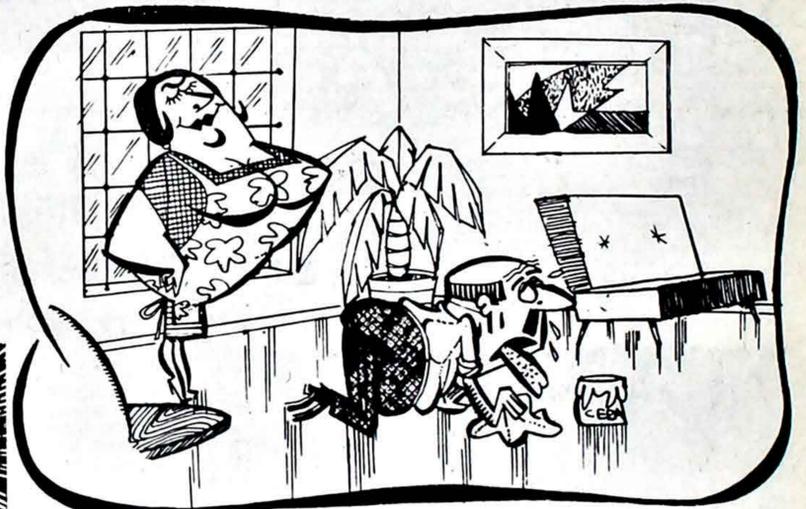
USE...



BARNIZ SINTETICO PARA DAR BRILLO A LOS PISOS

DURA DE 3 A 5 AÑOS SIN TENER QUE ENCERAR

nosotros
colocamos el MATERIAL
Costo total: \$b. 15.-
metro cuadrado



HOLGUIN Y CIA.
AV. CAMACHO 1408 TEL. 10427 - LA PAZ

NECESITAMOS CHICAS

Aprendices para costura. Calle Potosí 1050

**Ministerio de Educación y Cultura
Comité Nacional de Becas**

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), con sede en Santiago de Chile, para el Curso de nueve meses sobre Capacitación en Técnicas de Investigación Demográfica, a iniciarse en febrero de 1966.

REQUISITOS:

- Poseer título académico en algún campo afín de la demografía; como sociología, economía, estadística, geografía, ciencias actuariales, Matemáticas, etc.
 - Estar vinculado a algún organismo de enseñanza, investigación, planificación económica y social o a los servicios responsables por la compilación y publicación de las estadísticas demográficas.
 - Tener conocimientos amplios de matemáticas cálculo diferencial e integral, y de estadística.
 - Estar en funciones de jerarquía dentro la administración pública relacionado con el curso.
 - Ser oficialmente patrocinado por alguna Institución gubernamental.
 - Los candidatos aprobados deberán someterse a un examen de capacitación y aprendizaje.
- La beca comprende viaje de ida y vuelta por vía aérea clase turista, una mensualidad de 700 escudos, gastos médicos y 100 \$us. por una sola vez para gastos de libros.
- Los interesados pueden presentar sus solicitudes en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 18 de septiembre del año en curso.

La Paz, 9 de septiembre de 1965.

Dr. Carlos Luis Quiroga H.
DIRECTOR DE RR. INTERNACIONALES
Raúl Dueñas Martínez
DIRECTOR NACIONAL DE BECAS

**MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
Convocatoria a propuestas**

CONSTRUCCION COMPLEMENTARIA EDIFICIO INSTITUTO DE EDUCACION ESPECIAL DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Se convoca a las empresas constructoras inscritas en lo, y 2o. categoría en la Cámara Boliviana del ramo, a presentar propuestas para la construcción del segundo cuerpo del edificio del Instituto de Educación Especial, actualmente en obra en la zona de obreros de esta ciudad.

Los planos y especificaciones técnicas podrán obtenerse por los interesados en la Oficina del Departamento de Rehabilitación del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, calle Cañada Strongest No. 1888.

Las propuestas se recibirán, con las formalidades de ley, hasta horas 18 del día lunes 20 de septiembre en la mencionada oficina.

La Paz, 6 de septiembre de 1965.

Oficial Mayor de Seguridad Social
Por el Comité de Construcción del Edificio del I.E.E.

**CIRCO NORTEAMERICANO
SHERIFF**

HOY - HOY

COLISEO GERRADO



AMPLIFICACIONES PHILIPS

TOUSSAINT & Co.



GOL DE MILTON FLORES. - Tras habilísima acción, Milton Flores se dispone a rematar sobre valla desguarnecida para marcar el primer gol de su equipo. Antes había eludido al arquero Rodríguez y Richter se apresta a cubrir el arco, pero su intento será vano. Jordán y Adolfo Flores siguen la jugada.



CABECEA AVILA. - El medio volante de 31 de Octubre se eleva y remata al arco de Always cuando Tapia había quedado anulado y Nogales observaba. La defensa de Always volvió a acusar fallas. El arbitraje de Ortubé fue malo.

FED. ATLETICA CONVOCA A CERTAMEN DE "SELECCION"
Para nominar team que irá a Quito

CONCENTRACION: Una vez conocido el resultado de las pruebas atléticas, los que resultaren favorecidos, deberán concentrarse a partir del 28 de septiembre, en la ciudad de La Paz, a órdenes de los entrenadores que serán nominados para tal efecto.

BASES: Podrán intervenir todos los atletas inscritos en sus asociaciones. El número de participantes será de dos por prueba.

TRASLADO Y ESTADIA: La Federación sufragará los gastos de estada de los atletas, debiendo correr por cuenta de los interesados su traslado a esta ciudad, de enviar las asociaciones mayor número de participantes, los gastos de viaje y estadía correrán por cuenta de los interesados.

PRUEBAS: Las pruebas son las siguientes: Día 19, Media Maraton (21 Km. 95 m.). Día 25 y 26: 200 y 400 metros planos; 800 y 1.500 metros planos. Salto largo y salto alto.

PUNTAJE: Por tratarse de un campeonato de selección no se tomará en cuenta el puntaje individual ni por equipos.

Sexteto de JEC ganó a Promoción 50 2-1
Y quedó puntero del torneo masculino

J.E.C. derrotó ayer a Promoción 50 por 2 a 1, y quedó como puntero del torneo masculino de vólibol, aunque con un partido más que Litoral. En otro resultado importante de la jornada, el sexteto femenino de J.E.C., en un difícil partido, logró mantener su situación de líder invicto derrotando a CID La Paz, también por dos a uno.

J.E.C. 2
PROMOCION 50..... 1

Después de un primer chico donde se cumplió mal, el sexteto masculino de J.E.C. logró un meritorio triunfo sobre Promoción 50 quedando como puntero del certamen. El encuentro fue muy regular y mostró a un team ganador que supo corregir defectos y superar a su rival merced a una labor más eficaz en el aspecto ofensivo. Desde ese punto de vista se justifica ampliamente la victoria "jequista" que mostró buen entendimiento entre sus hombres.

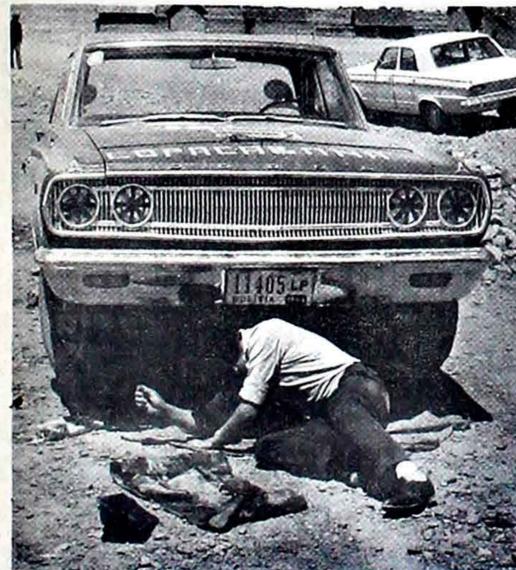
El primer chico del partido se definió en favor de Promoción por 15 a 8. En la segunda cancha reaccionó J.E.C. ganado por 15 a 11. La tercera cancha, que se esperaba fuera muy disputada, no mostró la lucha que se esperaba ganando J.E.C. por 15 a 5.

J.E.C. 2
CID LA PAZ..... 1

En un match muy difícil donde peligró su condición de invicto, el sexteto femenino de J.E.C. logró finalmente imponerse por dos a uno a CID La Paz, que, a pesar de estar ubicado último en las posiciones cumplió muy buena actuación. La primera cancha se definió en favor de CID por 15 a 12. En el segundo chico, las chicas del equipo "azul" lograron ubicarse 15 a 11, pero una reacción final permitió a J.E.C. pasar adelante y ganar por 15 a 13. El tercer set favoreció netamente a las "jevistas" que vencieron por 15 a 8, manteniendo su liderato.

OTROS RESULTADOS

En los restantes encuentros se registraron los siguientes resultados: Always Ready ganó los puntos de reglamento ante la ausencia de Lincoln. CIMA ganó por dos a uno a Olympic, anotando los parciales de 14 - 16, 15 - 7 y 15 - 9. En el match principal de la cancha "B" Sportsmen logró una cómoda victoria sobre CAVV con parciales de 15 - 12 y 15 - 6. En la categoría femenina, Gimnasia se recuperó venciendo a Olympic por 2 a 1 y anotando los marcadores de 15 - 6, 14-16 y 15-6.



ABANDONO DE AHERN. - Miguel Ahern aparece tratando de solucionar su problema. Abandonó en la primera etapa de la competencia automovilística cumplida el sábado.

INICIASE CONCENTRACION PARCIAL. TENIS

Un fin de semana de tenis entre los seleccionados del equipo nacional, que, en parte, puede considerarse bueno. Bueno por las actuaciones de Ramiro Benavidez, Eduardo Gorostiza, Javier Valle, y Marcelo de la Serna. Malo, por la indisciplina de María E. Cárdenas. Para su partido de ayer, programado para las nueve llegó a ho-

ras diez y treinta. Los dobles entre N. Herrera-Velasco, primero y ayer Velasco M.E. Cárdenas no dio el resultado esperado porque se concretaron a mutuas recriminaciones y no a concentrarse en el juego. Hay que saber mantener los laureles dignificándolos y tratando, en lo posible, de superarlos. Molra Querejazu se salvó de la crítica adversa tanto por su dis-

ciplina como por su progreso. Los partidos de Benavidez el sábado y ayer de E. Gorostiza frente al profesional Luis Cornejo dan idea de las buenas condiciones en que se encuentran los nacionales. El campeón infantil Javier Valle cumplió ayer magnífica actuación al vencer a Esteban Javornik, recientemente ascendido a primera categoría, por 2-6, 6-4

y 8-6. Raúl Argandoña y Marcelo de la Serna hicieron buen partido, ganando Argandoña 1-6, 6-2, 3-6, 10-8 y 6-3.

El martes inician concentración: Benavidez, de la Serna, Candia y Fernández. Valle y Sanjinés lo harán a fin de semana. H. Eterovic, no llega el 17. Tiene problemas de trabajo, lo hará a fin de mes.

EN MATCH DISCRETO 31 GANO A ALWAYS
TEAM "MINERO" VENCIO POR TRES GOLES A DOS

Por Mario E. Maldonado V.

Jugando un poco más que el rival, sin cumplir como puede, 31 de Octubre logró imponerse a Always Ready, por tres a dos, en el partido preliminar de la jornada cumplida ayer. El encuentro tuvo un trámite muy discreto y ya al término de la primera etapa los "mineros" se encontraban en ventaja por 2 a 1.

EL PARTIDO

El rendimiento de los primeros minutos, hizo pensar que la escuadra "millonaria" superaría sus actuaciones anteriores. Pero, ese juego se fue diluyendo a medida que 31 de Octubre empezó a armonizar su juego. Ya no fue fácil el desplazamiento de Always, y a medida que pasaba el tiempo se fue haciendo más notoria la ausencia de hombres en el medio campo, a la par que se mostraba en forma evidente la desubicación y falta de recursos del debutante Carrizo, que, en los 45 minutos que jugó, no justificó en ningún momento su contratación.

"31" se mostraba con más cont-textura, pero lejos de reeditar actuaciones anteriores. Hubo más acción en el medio campo, debido a la labor de Rada, y su vanguardia mostró a un Yépez muy peligroso y penetrante. La apertura del marcador vino por la acción de ese puntero, a los 10 minutos, pero diez minutos más tarde emparejaba Cortez con gran tiro. Fue Yépez el que aumentó nuevamente a los 32 minutos finalizando el primer tiempo 2 a 1.

SEGUNDA ETAPA

El cambio de Soria por Carrizo, determinó un repunte en Always Ready, pero la reacción sólo duró un cuarto de hora. Después se volvió al juego de la primera etapa, con muchas imprecisiones y falta de complementación. Los "mineros" tampoco mejoraron mucho en su rendimiento y la lucha se hizo a momentos desordenada y monótona. Durán al minuto y nuevamente Yépez, a los 18 minutos, fueron los jugadores que pusieron cifras definitivas al marcador para uno y otro conjunto.

RESUMEN

Always Ready sigue sin mejorar y lo peor es que el equipo no vislumbra un patrón de juego. Su derrota complica su situación en la tabla de valores y tendrán que hacerse cambios radicales para una mejor producción. "31" tampoco puede reencontrarse con su juego. Falta de velocidad y penetración constante de sus primeros encuentros. Su rendimiento no está de acuerdo con lo que pueden sus hombres. Tiene que mejorar.



SE VA EL MIERCOLES. - Ramiro Blacutt que aparece recibiendo la distinción de la Asociación de Fútbol en el Día del Futbolista, anunció su retorno a Alemania para pasado mañana. Continuará estudios universitarios.

Suspensión del torneo de box causó protestas. Oruro
Se prepara el Nacional de Esgrima

ORURO, 12 (PRESENCIA). - Por Augusto Dávila S., Corresponsal. Causó serias protestas de la Asociación de Box la nota enviada por la Federación Boliviana de Boxeo notificando la suspensión del torneo extra que debía efectuarse en La Paz - entre los representantes de esa ciudad y Oruro - con el objeto de seleccionar a los pugilistas para los juegos bolivarianos.

La Asociación orureña realizó gastos en la preparación del equipo y los mismos pugilistas debieron sacrificar su tiempo, por lo que consideran una burla y falta de seriedad por parte de la Federación de Boxeo. Se encomendó al Presidente de la Asociación, Sr. Luis Rivero, formular protestas en La Paz.

ESGRIMA

La Asociación de Esgrima de esta ciudad se prepara activamente para el Campeonato Nacional de Esgrima que se realizará en esta ciudad entre el 18 y 26 del presente mes. Junto al campeonato se realizará el Congreso de la Federación de Esgrima. En la competencia el representante de Santa Cruz, triple campeón, que traerá su pedana y material para la competencia. Se indicó que vendría con la representación del siguiente equipo de florete: Martha Pareja, campeona nacional, Martha Menacho, campeona departamental. Norah Matienzo, Nelly Figueroa, Teresa Pareja, Angélica Troya. El equipo de sable, florete y espada, varones, estaría integrado por Luis Darío Vásquez, campeón nacional en sable; Eduardo Aza, subcampeón nacional, Edmundo Rivera, Jorge Méndez, Froilán Rivera, José Coka y Apóstolo Meneguzzi.

Inter jugará como sabe hacerlo ante el Independiente

.. ROMA, 12 (AP).- He aquí como el "mago" Heleno Herrera hará jugar a su equipo, Internacional en el segundo partido final de la copa del mundo contra Independiente, en Buenos Aires.

En Buenos Aires no jugaremos exclusivamente para empatar. Si fuéramos al estadio de Avellaneda sólo con este propósito cometeríamos un grandísimo error. Jugaremos como es nuestra costumbre. Quizás un poco cerrados en defensa, con Bedin un poco retrasado y confiando en el contraataque, en la velocidad y el juego incisivo a Piero, Mazzola y Jair".

FUTBOL ITALIANO

..ROMA, 12 (AP).- Resultados de los partidos de hoy correspondientes a la segunda vuelta del campeonato de fútbol de la liga italiana (equipo local primero): Atalanta de Bérgamo 0, Juventus de Turín 0; Cagliari 1, Sampdoria de Génova 1; Fiorentina de Florencia 2, Brescia 0; Milán 1, Forlì 0; Nápoli de Nápoles 3, Catania 0; Roma 0, Spal de Ferrara 2; Torino 2, Lazio de Roma 2; Varese 1, Bologna 4.



COCHE DE BENDECK. - El coche de Bendeck después de su abandono en la primera etapa. La prueba automovilística alcanzó éxito aunque los abandonos de Ahern, Bendeck y Hubner le restaron mayor animación.

Griffith combate mañana en N. York

..NUEVA YORK, 12 (AP).- El campeón de boxeo de peso welter Emilie Griffith, que es uno de los púgiles más activos, se enfrenta el martes contra Gabe Terrone, boxeador no clasificado, en una pelea en la que no está en juego el título, pero que puede ser considerada como la más destacada de la semana.

El combate de Griffith, en Fresno, California, localidad donde reside Terrone es su quinta del año y su segunda sucesiva en la que no arriesga su cetro. Perdió una a diez asaltos, por encima del peso límite, contra el peso medio Don Fulmer en Salt Lake City el mes pasado.

LLANTAS OHTSU

LA PREFERIDA POR TODO BUEN CONDUCTOR

Representantes exclusivos: **HANSA LTDA.** Yanacocha esq. Mercado